



Bizkaiko Foru Aldundiko Kirolen Zuzendari Nagusiaren ekainaren 16... (e)ko
....16.2.2008 Ebazpenaren Eranskina.

Anexo a la Resolución N° 162 /2008, de 16 de junio, del Director General
de Deportes de la Diputación Foral de Bizkaia.

BIZKAIKO EHIZA FEDERAZIOA

HAUTESKUNDE ARAUDIA

1. artikulua.

Araudi honek Bizkaiko Ehiza Federazioko Batzar Nagusiko kideak eta Federazioko lehendakaria aukeratzeko hauteskundeak arautuko ditu.

Araudi honetan ezartzen ez diren kasuetan, Euskadiko Kirolaren Legean, Euskadiko Kirol Federazioen urtarriaren 31ko 16/2006 Dekretuan, 2008ko urtarriaren 28ko Kultura Sailburuaren Aginduan, zein arau horiek hauteskundeen arloan garatzeko ematen diren xedapenetan eta Federazioaren estatutuetan ezartzen dena bete behar da. Horien guztien osagarri gisa, Administrazio Prozeduraren arautegi orokorrean eta Euskal Autonomia Erkidegoan indarrean dagoen hauteskunde erregimenaren arautegi berezian eta orokorrean ezartzen dena aplikatuko da.

2. artikulua: Hauteskundeak deitzea.

Bizkaiko Ehiza federazioko Presidenteak araudi hau indarrean sartzen denean deitu beharko ditu Batzar Orokorra hautatzeko hauteskundeak, hau da, araudia Euskadiko Kirol Elkarteen Erregistroan inskribatzen denean. Deialdiaren unetik, Presidentea funtziotan egongo da. Batzar Orokorra hautatzeko prozesuak bukatutik egon beharko du dagokion olinpiar jokoek urteko azaroaren 30a baino lehen.

Egun horretatik aurrera, a partir de dicha fecha quedará

FEDERACION BIZKAINA DE CAZA

REGLAMENTO ELECTORAL

Artículo 1:

El presente Reglamento regulará las elecciones a miembros de la Asamblea y a Presidente o Presidenta de la Federación Bizkaina de Caza.

En todo lo no previsto, en el mismo se estará a lo dispuesto en la Ley del Deporte del País Vasco; en el Decreto 16/2006 de 31 de enero, de Federaciones Deportivas del País Vasco, en la Orden de 28 de enero de 2008, de la Consejera de Cultura, así como en todas las disposiciones que se dicten en desarrollo de éstos en materia electoral; y en los Estatutos de la Federación. Supletoriamente será de aplicación lo dispuesto en la regulación general del Procedimiento Administrativo y en la regulación especial y general del régimen electoral vigente en el País Vasco.

Artículo 2: Convocatoria de elecciones.

El Presidente o Presidenta de la Federación Bizkaina de Caza deberá convocar elecciones a la Asamblea a partir de la entrada en vigor de este reglamento, es decir, desde su inscripción en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco. Desde la convocatoria, el Presidente o Presidenta quedará en funciones. El proceso para la elección de la Asamblea General deberá finalizar antes del 30 de noviembre del correspondiente año olímpico.

BUSKO ZUZENDARIA

GOMERNO VASCO

KULTURA SAILA

Kultura Zuzendaria

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Departamento de Cultura





hauteskundeetarako deialdia zeln horri dagokion araudia publikoki erakutsiko dira Bizkaiko Ehiza Federazioaren bulegoetan. Delaidiari ahalik eta zabalkunde handiena eman behar zaio.

**I. TITULUA
BATZAR NAGUSIRAKO
HAUTESKUNDEAK**

I. KAPITULUA

3. artikulua: Batzar Nagusiaren osaera.

3.1 Bizkaiko Ehiza Federazioko Batzar Nagusia gobernu-organo gorena da eta Bizkaiko Ehiza Federazioko estamentu guztien ordezkariek osatuko dute.

Batzarrak Estatutuetan ezarritako kide kopurua izango du.

Hain zuzen ere, honako hauek osatuko dute:

- a) Kirol klub eta elkarteen ordezkariek: Batzarreko kideen %80.
- b) Kirolarien ordezkariek: Batzarreko kideen %10.
- c) Teknikarien ordezkariek, talde bakoitzak federatuen artean duten kopuruaren arabera: Batzarreko kideen %5.
- d) Epailen ordezkariek, talde bakoitzak federatuen artean duten kopuruaren arabera: Batzarreko kideen %5.

3.2. Inor ezin da talde biren ordezkariz izan Batzar Nagusian.

públicamente expuesta la convocatoria junto con el presente Reglamento en los locales de la Federación Bizkaina de Caza, debiendo darse a la misma la máxima difusión.

**TITULO I:
ELECCIONES A LA ASAMBLEA
GENERAL**

CAPITULO I

Artículo 3: Composición de la Asamblea General.

3.1 La Asamblea General de la Federación Bizkaina de Caza es el máximo órgano de gobierno y estará integrada por los representantes de los Estamentos de la Federación Bizkaina de Caza

El número de miembros de la Asamblea será el establecido en los Estatutos.

En concreto estará integrada por:

- a) Una representación para el estamento de clubes y agrupaciones deportivas del 80% del total de miembros de la Asamblea.
- b) Una representación para el estamento de deportistas del 10% del total de miembros de la Asamblea.
- c) Una representación, en base a su proporción entre los federados para el estamento de técnicos y técnicas del 5% de los miembros de la Asamblea.
- d) Una representación, en base a su proporción entre los federados para el estamento de jueces y juezas del 5% de los miembros de la Asamblea.

3.2 Ninguna persona podrá ostentar una doble representación en la Asamblea.

Kirol Zuzendaritza

Kirol Zerbitzua

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Ministerio de Cultura





General.

4. artikulua: Hauteskunde-egutegia.

4.1. Hauteskunde Batzordeak egindako hauteskundeetarako deialdiaz batera, hauteskunde-egutegia eta behin-behineko hautesle-errolda argitaratuko da Bizkalko Ehiza Federazioan dagoen iragarki-oholean. Iragarki horretan, Batzar Nagusia osatuko duen kide kopurua eta kideok estamentuen arabera nola banatuko diren adieraziko da. Orobak, egutegiko bi (2) eguneko epea irekiko da Hauteskunde Batzordeari aurkeztu beharreko erreklamazioak aurkezteko. Hala ere, alegazioak erroldari buruzkoak badira, beratuek egiteko epea host (5) egun naturaleakoa izango da.

Hala badagokio, Kulturako Sailburuaren urtarrilaren 28ko Aginduaren 37. artikuluko publizitatea emango zai oso hauteskunde eguteagiari.

4.2. Behin epe hori igarota, Hauteskunde Batzordeak lau (4) egun naturaleko epea izango du erreklamazioak ebazteko, eta hartutako erabakiaren berri emango die errekurtsoa aurkeztu dutenei.

4.3. Zazpi (7) egun naturaleko epea irekiko da, estamentu bakotzeako ordezkarri izan nahi duten hautagaiak aurkezteko.

4.4. Hautagai-zerrendak aurkezteko epea amaitu eta egun baliodun bat geroago, hautagaien behin-behineko zerrendak argitaratuko dira.

4.5. Egutegiko bi (2) eguneko epea irekiko da, aurkeztu diren hautagaien aukako inpugnazioak aurkezteko.

4.6. Behin epe hori igarota, Hauteskunde Batzordeak lau (4) egun naturaleko epea

Artículo 4: Calendario Electoral.

4.1. Junto con la convocatoria a las elecciones efectuada por la Junta Electoral se procederá a la publicación del calendario y del censo electoral provisional en el tablón de anuncios sito en la sede de la Federación Bizkaina de Caza, indicándose el número de miembros que compondrán la Asamblea General y su distribución por estamentos, abriendose un plazo de dos (2) días hábiles para la presentación de las reclamaciones que se formulen ante la Junta Electoral. Sin embargo; si se trata de alegaciones sobre el censo provisional, el plazo para formularlas será de cinco (5) días naturales

En su caso, la Federación dará al calendario electoral la publicidad que señala el artículo 37 de la Orden de 28 de enero de 2008, de la Consejera de Cultura.

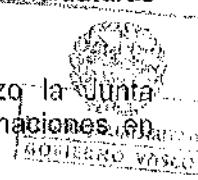
4.2. Transcurrido dicho plazo la Junta Electoral resolverá en el plazo de cuatro (4) días naturales las reclamaciones formuladas e informará a los recurrentes de la decisión adoptada.

4.3. Apertura de un plazo de siete (7) días naturales para la presentación de candidaturas a representantes de los diferentes estamentos.

4.4. Un día hábil después de terminado el plazo para la presentación de candidaturas se publicarán las listas provisionales de candidatos.

4.5. Apertura de un plazo de dos (2) días hábiles para la presentación de impugnaciones a las candidaturas presentadas.

4.6. Transcurrido dicho plazo la Junta Electoral resolverá las reclamaciones en





izango du erreklamazioak ebatzeko; hartutako erabakiaren berri emango die errekursoa aurkeztu dutenei, behin betiko hautagai-zerrendak argitaratuko dira eta Hauteskunde Mahaiaren osaera erabakiko da, 13. artikuluan ezartzen denarekin bat.

4.7. Behin betiko hautagai-zerrendak argitaratu eta hurrengo egutegiko lau (4) egunen barruko epean ezarriko da bozketa egiteko eguna; dena den, bozketa egunean ezin da egon proba edo lehiaketa ofizialik, ez probintziakorik ez autonomia-erkidegokorik.

4.8. Hauteskundeak egin eta hurrengo egun baliodunean, hauteskundeen behin-behineko emaitzak argitaratuko dira.

4.9. Egutegiko (2) eguneko epea irekiko da behin-behineko emaitzen aurkako impugnazioak aurkezteko.

4.10. Behin epe hori igarota, Hauteskunde Batzordeak lau (4) egun naturaleko epea izango du erreklamazioak ebatzeko; hartutako erabakiaren berri emango die interesdunei eta Batzar Nagusiko kide berriak izendatuko ditu. Izendapena Bizkaiko Ehiza Federazioaren iragarki-oholean argitaratu behar da, bai eta web gunean ere, horrelakorik egonez gero.

5. artikulua: Hautesle-errolda.

5.1. Hautesle-errolda Federazioaren agiri bat da eta bertan honako hau jasoko da: hautesle eta hautagai izateko estatutuetan eta indarrean dauden lege-xedapen guztiak betetzen dituzten eta Bizkaiko Ehiza Federazioan botoa emateko eskubidea aldi baterako edo behin betiko kenduta ez duten persona fisiko eta juridiko guztien zerrenda.

Hautesle-erroldan izena emanda dauden

el plazo de cuatro (4) días naturales, e informará a los recurrentes de la decisión adoptada, publicándose las candidaturas definitivas y designándose la composición de la mesa electoral según lo dispuesto en el artículo 13º.

4.7. Se fijará una fecha entre los cuatro (4) días hábiles siguientes para celebrar las votaciones, no pudiendo celebrarse el día fijado para las elecciones, pruebas o competiciones deportivas de carácter oficial y de ámbito provincial o autonómico.

4.8. Al día siguiente hábil tras las elecciones se publicarán los resultados electorales provisionales.

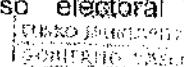
4.9. Apertura de un plazo de dos (2) días hábiles para la presentación de impugnaciones a los resultados provisionales.

4.10. Transcurrido dicho plazo la Junta Electoral resolverá las reclamaciones en el plazo de cuatro (4) días naturales, informando a los interesados de la decisión adoptada y proclamando a los nuevos miembros de la Asamblea General, lo que deberá ser objeto de publicación en el tablón de anuncios de la Federación Bizkaina de Caza, así como en su página web, si contara con ella.

Artículo 5: Censo electoral.

5.1. El censo electoral es el documento federativo que contiene la relación de todas aquellas personas físicas y jurídicas que reuniendo los requisitos señalados en los estatutos y en las disposiciones legales vigentes, para ser electores y elegibles, no se hallen privados, temporal o definitivamente, del derecho de sufragio en la Federación Bizkaina de Caza.

La inscripción en el censo electoral



DIRECCIÓN GENERAL
Dpto. Presidencia

DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA
Diputación Foral de Bizkaia





persona fisikoen kasuan, honako datu hauek jasoko dira: izen-abizenak, NAN zenbakia, jalotze-eguna eta federazioaren lizentziaren zenbakia. Pertsona juridikoen kasuan, berriz, inskripzioan hauek jasoko dira: sozietatearen izena, identifikazio fiskaleko zenbakia eta federazioko afiliazio-zenbakia.

5.2. Hauteskunde Batzordeak prestatu eta onetsi behar du hautesle-errolda. Batzorde Kudeatzaileak dei egingo dio Hauteskunde Batzordeari hauteskunde-prozesua has dezan eta Hauteskunde Batzordeak, ondoren, Bizkaitxo Ehiza Federazioen jasota dauden errolda, fitxategi, estatistika-datu, zigorren erregistro eta gainerako agiriak dituela, hautesle-errolda behin-behinean onesteko erabakia hartu beharko du, hauteskundeak deitu eta hauteskunde-egutegia prestatzearekin batera.

5.3. Hautesle-errolda atalka antolatu behar da, estamentuen arabera. Hortaz, hauek egongo dira:

a) Kirol klub eta elkarteen atala. Bertan, kirol klub eta elkarte guztiak egongo dira, baina horretarako baldintza hauek bete behar dituzte: Euskal Autonomía Erkidegoko Kirol Erakundeen Erregistroan izena emanda egon behar dira; Bizkaitxo Ehiza Federazioaren atxikitzen dituen lizentzia indarrean izan behar dute; Bizkaitxo Ehiza Federazioaren estatutuetan ezartzen diren gainerako eskakizunak bete behar dituzte; eta hauteskundeak egiten diren denboraldian bertan eta aurre-aurreko denboraldian kirol jardueraren bat egin behar izan dute.

b) Teknikarien atala. Bertan, bota o emateko egunean hamasei (16) urte beteta dituzten teknikari guztiak egongo dira, baldin eta hauteskundeen denboraldian lizentzia indarrean badute eta aurre-aurreko urtean ere izan badute,

incluirá en el caso de las personas físicas, nombre, apellidos, número de D.N.I., fecha de nacimiento y número de licencia federativa. En el caso de las personas jurídicas, la inscripción incluirá la denominación social, el Número de Identificación Fiscal y el número de afiliación federativa.

5.2. Su confección y aprobación corresponde a la Junta Electoral, quién tras ser citada por la Comisión Gestora para dar inicio al proceso electoral y teniendo a su disposición todos los censos, ficheros, datos estadísticos, registros de sanciones y demás documentación que obrevengan, la Federación Bizkaina de Caza deberá adoptar el acuerdo de su aprobación provisional de forma simultánea a la convocatoria de las elecciones y a la confección del calendario electoral.

5.3. El censo electoral deberá ser ordenado en secciones, por estamentos. Así existirá:

a) Sección de Clubes y Agrupaciones deportivas, que incluirá a todos los clubes y agrupaciones deportivas que, figurando inscritos en el Registro de Entidades Deportivas del Gobierno Vasco, posea licencia en vigor, que le adscriba a la Federación Bizkaina de Caza, en la fecha de la convocatoria de las elecciones, cumplan los demás requisitos establecidos en los estatutos de la Federación Bizkaina de Caza, y hayan realizado alguna actividad deportiva durante la temporada deportiva en la que se celebren las elecciones y la temporada deportiva inmediatamente anterior.

b) Sección de Técnicos y Técnicas, que incluirá a todos los técnicos que hayan cumplido 16 (dieciséis) años en la fecha de la votación, con licencia en vigor durante la temporada de las elecciones y que la hayan tenido, también el año

MULTIUSO SAILA
Kultura Saila
Departamento de Cultura

DIFUSIÓN PÚBLICA Y CULTURA
Estrategia de Desarrollo
Cultura y Deporte





lizentziaren malla edozein dela ere.

inmediatamente anterior, con independencia de la categoría de su licencia.

c) Epaileen atala. Bertan, bota emateko egunean hamasei (16) urte beteta dituzten epaile guztiak egongo dira, baldin eta hauteskundeen denboraldian lizentzia indarrean badute eta aurre-aurreko urtean ere izan badute, lizentziaren malla edozein dela ere.

c) Sección de Jueces y Juezas, que incluirá a todos los jueces, que hayan cumplido 16 (dieciséis) años en la fecha de la votación, con licencia en vigor durante la temporada de las elecciones y que la hayan tenido, también, el año inmediatamente anterior, con independencia de la categoría de su licencia.

d) Kirolarien atala. Bertan, bota emateko egunean hamasei (16) urte beteta dituzten kirolari guztiak egongo dira, baldin eta hauteskundeen denboraldian lizentzia indarrean badute eta aurre-aurreko urtean ere izan badute.

d) Sección de deportistas, que incluirá a todos los deportistas que hayan cumplido 16 (dieciséis) años en la fecha de la votación, con licencia en vigor durante la temporada de las elecciones y que la hayan tenido, también, el año inmediatamente anterior.

5.4. Persona bat ezin da inola ere hautesle-erroldako atal bitan egon. Hori gertatuz gero, egoera horretan dagoen pertsonak idatziz jakinarazi behar dio Hauteskunde Batzordeari zein estamentutan sartzea nahi duen; jakinazpena hautesle-erroldaren behin-behineko onespenaren ondoko bost (5) egun naturaletan egin behar du gehienez ere. Aukera hori erabili ezean, lizentzia gutxien duen estamentura atxikiko dute automatikoki.

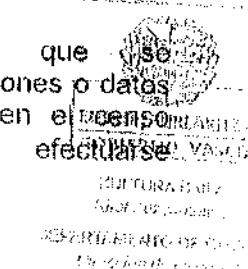
5.4. En ningún caso se podrá figurar en dos secciones distintas del censo electoral. En caso de ocurrir esta circunstancia, el afectado, deberá comunicar a la Junta Electoral, por escrito y en un plazo máximo de cinco (5) días naturales, tras de la aprobación provisional del censo electoral el estamento en el que desea ser incluido. De no ejercer dicha opción, será adscrito automáticamente al estamento con menor número de licencias.

5.5. Hauteskunde Batzordeak onartzen duen hautesle-errolda Bizkaiko Ehiza Federazioaren bulegoetako iragarkioholean egongo da, interesdun guztiak ikusteko moduan. Horrekin batera, erroldaren kopiak emango zaizkie hauteskundeetara aurkeztu nahi duten hautesle-guztiei.

5.5. El censo electoral que resulte aprobado por la Junta Electoral estará a disposición de todos los interesados en el tablón de anuncios situado en los locales de la Federación Bizkaina de Caza. De igual forma se facilitarán copias del mismo a todas aquellos electores que se encuentren interesados por presentar su candidatura a las elecciones.

5.6. Hautesle-erroldan akatsak daudelako, zenbait datu adierazi ez direlako edo txarto jaso direlako alegazioak aurkeztu nahi izanez gero,

5.6. Las alegaciones que se presenten por errores, omisiones o datos incorrectamente indicados en el censo electoral deberán efectuarse





alegazio horiek Hauteskunde Batzordeak hautesle-errolda behin-behinean onartu eta hurrengo bost (5) egun naturaleko epearen barruan aurkeztu behar dira. Behin epe hori igarota, aurkeztutako alegazioak Hauteskunde Batzordeak berak ebatziko ditu; horretarako beharrezkotzat jotzen dituen erabakiak hartuko ditu eta hautesle-errolda behin betiko onartzea erabakiko du.

5.7. Hauteskunde-prozesuen hurrengo faseetan ezin da behin betiko onartu den hautesle-errolda impugnatu, jurisdikzibidean edo Kirol Justiziako Euskal Batzordearen aurrean egin daitezken jarduketak gorabehera.

necesariamente durante los cinco (5) días naturales siguientes a la aprobación provisional del censo por parte de la Junta Electoral. Transcurrido dicho periodo de tiempo, las alegaciones que hubieren sido realizadas serán resueltas por la propia Junta Electoral quien, adoptando los acuerdos que considere oportuno al respecto, acordará la aprobación definitiva del censo electoral.

5.7. Contra el acuerdo definitivo de aprobación del censo electoral no cabrá realizar impugnaciones de ningún tipo en fases posteriores del proceso electoral, sin perjuicio de las actuaciones que pudieran suscituarse en vía jurisdiccional o ante el Comité Vasco de Justicia Deportiva.

II. KAPITULUA HAUTESKUNDE BATZORDEA

6. artikulua: Hauteskunde Batzordearen osaera, eskumenak eta funtzionamendua

6.1. Hauteskunde Batzordea Bizkaiko Ehiza Federazioak izendatuko du, hauteskunde-prozesua hasi aurretik egindako azken bileran.

6.2. Hauteskunde Batzordeak hiru (3) kide titular izango ditu eta ordezkoak ere aukeratuko dira; gutxienez hiru (3) izango dira ordezkoak.

6.3. Kargua uzten duen Batzar Nagusiak izendatuko ditu Hauteskunde Batzordeko kideak. Kideok hautesle izan behar dira baina ez dute egingo den hauteskunde-prozesuen hautagai izateko asmorik izan behar. Horretarako, gai-zerrendan Hauteskunde Batzorde berria aukeratzea aurreikusita duen Batzar Nagusirako deialdia egin ondoren, Hauteskunde Batzordeko kide izan nahi duten hautesleek asmo horren berri eman behar diote Bizkaiko Ehiza Federazioaren

CAPITULO II LA JUNTA ELECTORAL

Artículo 6: Composición, competencias y funcionamiento de la Junta Electoral

6.1. La Junta Electoral será designada por la Asamblea General de la Federación Bizkaina de Caza, en la última reunión que celebre antes del inicio del proceso electoral.

6.2. La Junta Electoral estará compuesta por tres (3) miembros titulares y un número nunca inferior a tres (3) elegidos como suplentes.

6.3. Sus componentes serán designados por la Asamblea General entre aquellos electores que no teniendo intención de presentarse como candidatos en el inmediato proceso electoral resulten elegidos por la Asamblea General saliente. A tal fin, una vez convocada la Asamblea General en cuyo orden del día se incluya la designación de nueva Junta Electoral, los electores interesados en formar parte de la misma deberán comunicar su intención al Secretario

GOBIERNO VASCO
Año 2012/2013





idazkari nagusiari, gutxienez ere Batzar Nagusia egiteko eguna baino zortzi (8) egun natural lehenago, idazkariak behar den besteko aurrerapenarekin jakinaraz diezaien hautagalak zein diren.

General de la Federación Bizkaina de Caza con al menos ocho (8) días naturales de antelación a la fecha de celebración de la Asamblea, a fin de poder comunicar a los asambleistas con la debida antelación la identidad de los candidatos existentes.

6.4. Batzar Nagusian bozketa egin ondoren, boto gehien lortzen duten hautesleak aukeratuko dira Hauteskunde Batzordeko kide. Bozketan izandako hurrenkera jasota utzi behar da, ordezko izango direnak ere modu berean izendatzearen. Hautagai kopurua hautatu beharreko kide kopuruaren berdina edo txikiagoa balitz, bozketsari gabe izendatuko lirateke.

6.4. Tras votarse en el seno de la Asamblea General, la designación recaerá en aquellos electores que obtengan mayor número de votos, debiendo quedar constancia del orden que obtengan en el escrutinio a efectos de designar de igual forma a los vayan a resultar cuplentes. Si hubiere igual o menor número de candidatos que el de miembros a elegir se procederá a proclamarles sin necesidad de celebrar elección.

6.5. Hiru (3) kide titulares eta hiru (3) ordezkoen karguak betetzeko voluntario nahikorik ez balego, falta direnak zozketa publiko bidez aukeratuko lirateke; zozketa Batzar Nagusian bertan egingo da, hautagai izango ez diren hautesleen artean.

6.5. En caso de que no hubiere personas voluntarias en número suficiente como para cubrir los tres (3) puestos titulares y al menos tres (3) suplentes, se elegirán los que resten por sorteo público a celebrar en el seno de la propia Asamblea General entre aquellos electores que no vayan a ser candidatos.

6.6. Adierazitakoarekin bat, Hauteskunde Batzordeko kideek kargua onartu behar dute. Nolanahi ere, federatuek ez dute kargua onartu behar, baldin eta behar bezala frogatzen badute laneko, familiako eta osasun arloko arrazoia zein arrazoi akademikoak eta antzekoak direla-eta karguak dakartzan eginkizunak betetzeko ezinduta daudela. Baldintza horiek betez gero, karguari uko egiten dioten federatuek ez dute diziplinazko erantzukizunik izango.

6.6. De acuerdo a lo señalado, los miembros de la Junta Electoral deberán aceptar el cargo, quedando dispensados de dicha obligación y exentos de responsabilidad disciplinaria aquellos federados que por probadas razones laborales, familiares, académicas, de salud o análogas se encuentren impedidos para cumplir adecuadamente sus funciones.

6.7. Kide titular hautatu direnen artetik zaharrenak beteko ditu lehendakari lanak; idazkaria, berriz, gazteena izango da. Horiek ez baleude, ordezkoek beteko lituzkete bi horien karguak; ordezkoak irizpide bera erabilita aukeratuko lirateke.

6.7. Entre los miembros designados como titulares actuará como Presidente el de mayor edad, y como Secretario el más joven. En caso de ausencia de los mismos, dichos puestos serán suplidos con igual criterio por sus suplentes.



6.8. Hauteskunde Batzordeko kide titularren artean karguren bat hutsik geratuz gero, ordezkoek beteko dituzte karguok, Batzar Nagusiak hautatu dituen hurrenkeran.

6.9. Hauteskunde Batzordeko zein Hauteskunde Mahaiko kideen artean ez da, inolaz ere, hautagai gisa-aurkeztukoden inor izango.

Hauteskunde Batzordeko zein
Hauteskunde Mahaike kidetz artzen oz
da, tiplaz ere, Billzar Orokorrean,
Zuzendaritza Batzordean edo
Presidentzian hautagai gisa aurkeztuko
den inor izango. Debeku horrek indarra
izango du, baita hauteskunde-organo
horietan dimisioa eman ondoren ere

6.10. Hauteskunde Batzordeak Bizkaiko Ehiza Federazioaren idazkariaren laguntza izango du eta, halakorik egonez gero, aholkulari juridikoarena ere bai. Hauteskunde Batzordeko kideek ordainsariak jaso behar dituztela erabaki dezake Bizkaiko Ehiza Federazioaren Batzar Nagusiak, betiere kideok Izendatu aurretik.

6.11. Eskumenak: Hauteskunde
Batzordearen eskumena Izango da hautesle-errolda, hautagaien aurkezpena eta aldarrikapena eta Batzar Nagusiko kideen edo Bizkaiko Ehiza Federazioko lehendakariaren aldarrikapena direla-eta izan daitezkeen gorabeherez arduratzea eta gorabeherok ebattea, bai eta hauteskundeak egiteari nahiz horien emaitzei zuzenean eragiten dieten gainerako gai guztiei buruz erabakitzea ere.

6.12. Aurreikuspen faltagatik edo araudian jasotakoaren interpretazioagatik

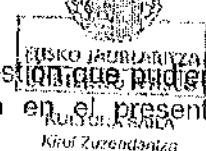
6.8. Las vacantes que se produzcan entre los miembros titulares de la Junta Electoral serán cubiertas por los miembros suplentes, en el orden en que han sido designados por la Asamblea General.

6.9. En ningún caso podrán formar parte de la Junta Electoral y de la Mesa Electoral quienes hayan formado parte o tengan intención de formar parte de alguna candidatura.

Las personas que ejerzan como miembros de la Junta Electoral o de la Mesa Electoral no pueden ser candidatos en los procesos de elección de la Asamblea General, Junta Directiva o Presidencia. Esta prohibición subsistirá aunque dimitan después de ser miembros de tales órganos electorales.

6.10. La Junta Electoral estará asistida por el Secretario y el Asesor Jurídico de la Federación Bizkaina Caza, si lo hubiere. Sus miembros podrán ser remunerados si así lo acuerda la Asamblea General de la Federación Bizkaina de Caza previamente a su designación.

6.11 Competencias: La Junta Electoral tendrá competencia para conocer y resolver las incidencias que se produzcan sobre el censo electoral, presentación y proclamación de candidatos, proclamación de miembros de la Asamblea General, Presidente de la Federación Bizkaina Caza, así como la decisión de cualesquiera otras cuestiones que afecten directamente a la celebración de las elecciones y a sus resultados.





arazorik sortzen bada, eta arazo horren konponbidea araudi honetan jasota ez badago, Hauteskunde Batzordeak hartuko du arazo horiei buruzko erabakia, hauteskundeetarako ezarrita dagoen eguna baino lehen.

reglamento electoral, por inexistencia de previsión al respecto o por motivo de interpretación de las existentes, serán resueltos por la Junta Electoral, antes del día fijado para las elecciones.

6.13. Funtzionamendua: Hauteskunde Batzordeak, dituen eginkizunak betez, Bizkaiko Ehiza Federazioaren bulegeetan egingo ditu bilerak. Nolanahi ere, kasu berezietañ, eta batzordekideek aho batez hala erabakiz gero, bilerak beste lekuren batean egin litezke.

6.13. Funcionamiento: La Junta Electoral mantendrá sus reuniones, ejerciendo sus funciones, en los locales de la Federación Bizkaina de Caza, excepto en aquellos casos excepcionales en los que mediando acuerdo unánime de sus componentes, se mantengan en otros locales.

6.14. Bilera balio osoz eratzeko, gutxienez kide bi bertaratu behar dira. Batzar Nagusiko kide bat ere ez bida bilerara agertzen, hauteskunde-prozesuak aurrera jarrai dezan beharrekoak diren presazko neurriak hartuko ditu Batzorde Kudeatzaileak; neurriok, gero, Hauteskunde Batzordeak berretsi behar ditu.

6.14. Para su constitución válida será necesaria la presencia de, al menos, dos de sus miembros. En aquellos casos extraordinarios en los que ninguno de los miembros de la Junta Electoral acuda a la correspondiente sesión, la Comisión Gestora arbitrará las medidas urgentes oportunas a fin de que el proceso electoral siga su cauce, debiendo ser ratificadas posteriormente por la Junta Electoral.

6.15. Hauteskunde Batzordeko idazkariak Batzordeak egiten dituen bilera guztien akta jaso behar du, eta bilerara bertaratutako guztiak sinatu behar du.

6.15. De cuantas sesiones celebre la Junta Electoral se levantará la correspondiente acta por el Secretario de la Junta, que será firmada por todos los asistentes.

6.16. Ahal den guztietan, bileran hartutako erabakiak banan-banan jakinarazi behar zaizkie interesdunei; edozelan ere, Bizkaiko Ehiza Federazioaren iragarki-oholean argitaratu behar dira beti. Hauteskunde Batzordeak, presazkoa denean eta betiere jakinazpena jasoko dela bermatuta badago eta kideek berariaz onartuz gero, posta arrunta, posta elektronikoa, faxa, bideokonferentzia eta antzeko bitarteko teknikoak erabil ditzake erabakiak jakinazteko. Arestian azaldutako bideetako bat erabiltzea erabakiko balitz,

6.16. Siempre que sea posible, los acuerdos deberán ser notificados individualizadamente a los interesados, publicándose, en todo caso, en el tablón de anuncios de la Federación Bizkaina de Caza. En caso de urgencia, y siempre que exista garantía de recepción y así lo acepten expresamente sus miembros, la Junta Electoral podrá comunicar sus decisiones mediante la utilización de correo postal, correo electrónico, fax, por conferencia, videoconferencia y medios técnicos análogos. En este supuesto, el Secretario de la Junta



Hauteskunde Batzordeko idazkariak, Bizkaiko Ehiza Federazioko administrazio-zerbitzuek lagunduta, bilerari dagokion akta Idatziko luke eta akta horri gutunen, faxen eta antzeko agirien originalak erantsiko lizkiode.

6.17. Hauteskunde Batzordearen erabakiak betearazleak dira eta botoen gehiengoz hartuko dira. Botoetan berdinaketa badago, lehendakarilaren botoak erabakiko du. Gehiengoaren erabakiaren aurka emandako botoak, bietiere boto-emaille bakotzak bere izanean arrazeitzen baditu. Zuzenbidearen kontrako erabakiak hartzeek erakerriz ditzakeen erantzukizunetik salbuetsiko ditu boto-emaille horiek.

6.18. Hauteskunde Batzordearen erabakiaren aurkako errekursoa aurkez dakiote batzordeari berari, egutegiko bi (2) eguneko epean. Epea jakinarazpena egiten den edo, hala badagokio, argitaratzen den egunaren bihamunetik hasiko da zenbatzen.

6.19. Errekurso horien ebaizpenak errekurritu nahi badira, interesdunek Kirol Justiziako Euskal Batzordeari aurkez diezazkiokete, zazpi (7) egun naturaleko epean; aurreko kasuan bezala zenbatuko da epea.

6.20. Batzar Nagusirako eta Lehendakaritzarako hauteskunde-prozesuak amaitu ondoren, Hauteskunde Batzordea karguan mantenduko da lau urte bete arte, hau da, hurrengo Olinpiada jokatuko den urteko Hauteskunde Batzorde berria izendatu arte. Hori horrela bada ere, Batzar Nagusiak, epe hori amaitu baino lehen, kargutik ken dezake Hauteskunde Batzordea eta beste bat izendatu.

6.21. Bizkaiko Ehiza Federaziko Batzar Nagusian hutsik dauden karguak

redactará, con el auxilio de los servicios administrativos de la federación Bizkaina de Caza, el acta correspondiente acompañando a la misma los originales de las cartas, fax y documentos análogos.

6.17. Las decisiones de la Junta Electoral son ejecutivas y se formarán por mayoría de votos. En caso de empate, el voto del Presidente tendrá carácter dirimente. Los votos contrarios a la mayoría, siempre que sean nominativamente motivados, eximirán de la responsabilidad que pudiere derivarse de la adopción de acuerdos contrarios a Derecho.

6.18. Contra las decisiones de la Junta Electoral se podrá interponer recurso en primera instancia ante la propia Junta Electoral, en el plazo de dos (2) días hábiles. Dicho plazo se contará desde el siguiente a su notificación, o en su caso, publicación.

6.19. Las resoluciones de dichos recursos serán recurribles ante el Comité Vasco de Justicia Deportiva en el plazo de siete (7) días naturales, contados de igual forma que en la instancia anterior.

6.20. Una vez concluidos los procesos electorales a la Asamblea General, y Presidencia, mantendrá sus funciones hasta completar un período de cuatro años, es decir, hasta la designación de nueva Junta Electoral para el proceso electoral correspondiente al siguiente año olímpico; sin perjuicio de que la Asamblea General pueda destituirla y nombrar otra antes de la conclusión de dicho período.

6.21. Si fuere necesario realizar elecciones parciales para cubrir posibles





betetzeko hauteskunde partzialak egin beharko balira, berriro ere deituko litzateke Hauteskunde Batzordea. Delaldia Bizkaiko Ehiza Federazioko lehendakariak, horren ordezkoak edo Batzar Nagusiko kideen % 5ek egin behar du, Federazioaren Estatutuetan ezarrita dagoen prozedurarekin bat.

6.22. Bizkaiko Ehiza Federazioak Batzordearen -eskura- jariko - ditu Federazioak dauzkan giza ballabide eta baliabide material guztiak, Batzordeak bere eginkizunak bete ahal izan ditzan, al objeto de posibilitar un correcto hauteskunde prozesua, ondo egin ahal izan dazin eta prozesua horrek besteko zabalkundea izan diezan.

III. KAPITULUA ERREKURTSO SISTEMA

7. artikulua: Errekurtsoa aurkeztea.
Aurreko artikuluan ezartzen denarekin bat, errekurtsoa aurkez daitezke Hauteskunde Mahaiak edo Hauteskunde Batzordeak hartzen dituzten erabakien aurka. Errekurtsoa Hauteskunde Batzordeari berari zuzendu behar zaizkio, Kirol Justiziako Euskal Batzordearen eskumenekoak izango diren errekurtsoa izan ezik. Errekurtsoa aurkezteko egutegiko bi (2) eguneko epea dago jakinarezpenaren edo, hala badagokio, argitarapenaren egunetik zenbatzen hasita. Epe hori amaitu eta errekurtsorik aurkeztu ez bada, erabakiak edo ebazpenak irmoak izango dira.

8. artikulua: Errekurtsoa ebaztea.

8.1. Hauteskunde Batzordeak gehienez ere lau (4) egun naturaleko epea izango du errekurtsotan azaldutakoari buruz ebazteko. Ebazpena ematerakoan hiru aukera ditu: errekurtsoa eskatzen dena osorik baiestea, zati bat baiestea, edo errekurtsoa ez onartzea ere bai, baldin eta formazko akats konponezinik badago.

8.2. Aurreko puntuaren zehazten den epea

vacantes en la Asamblea General de la Federación Bizkaina De Caza, la Junta Electoral será nuevamente citada por el Presidente de la Federación Bizkaina de Caza, su sustituto, o bien por el 5% de los miembros de la Asamblea, de acuerdo con el procedimiento establecido en los Estatutos Federativos.

6.22. A fin de poder efectuar sus funciones la Federación Bizkaina de Caza pondrá a disposición de la Junta todos sus recursos humanos y materiales al objeto de posibilitar un correcto proceso electoral y conseguir una difusión suficiente del mismo.

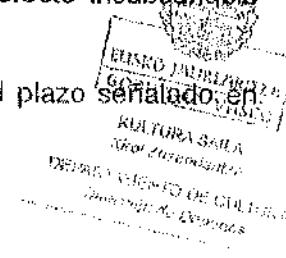
CAPITULO III SISTEMA DE RECURSOS

Artículo 7: Interposición de Recursos.
De acuerdo a lo establecido en el artículo anterior, contra los acuerdos adoptados por la Mesa Electoral o por la Junta Electoral podrán interponerse recursos que deberán dirigirse a la propia Junta Electoral, salvo los que competan al Comité Vasco de Justicia Deportiva, en el plazo de dos (2) días hábiles desde su notificación, o en su caso, publicación. Transcurrido dicho plazo sin haber sido interpuesto recurso, los acuerdos o resoluciones serán firmes

Artículo 8: Resolución de recursos.

8.1. La Junta Electoral dictará resolución en el plazo máximo de cuatro (4) días naturales, estimando, en todo o en parte, o desestimando, las pretensiones formuladas en los recursos, pudiendo también declarar su in admisión cuando así procediere por defecto insubsanable de forma.

8.2. Si transcurrido el plazo señalado en





amaitu eta errekursoa ebatzi ez bada, errekursoa Administrazioaren Isiltasunez ezetsita dagoela ulertuko da eta zabalik geratuko da Kirol Justiziako Euskal Batzordera jotzeko bidea.

el punto anterior, el recurso no hubiere sido resuelto se entenderá que en virtud del silencio administrativo negativo se considerará desestimado, quedando expedita la vía del Comité Vasco de Justicia Deportiva.

8.3. Hauteskundeen inguruko errekursoak ebatzen dituzten Hauteskunde Batzordearen ebatzenek federazio-bidea amaituko dute. Ebazpenon aurka, ostein, errekursoa aurkez dakiore Kirol Justiziako Euskal Batzordeari. Azken, errekurso hori aurkezteko egutegikoa zazpi (7) eguneko epeo egongo da errekursoa ezesteko ebazerria ematen denetik, edo errekursoa ebatzeko epea ebatzi gabe amaitzen den egunetik zenbatzen hasita.

8.3 Las resoluciones de la Junta Electoral que resuelvan recursos electorales agotan la vía federal, siendo susceptibles de recurso posterior ante el Comité Vasco de Justicia Deportiva, que deberá ser interpuesto en el plazo de siete (7) días hábiles a contar desde la resolución desestimatoria o desde la fecha en que se agote el plazo para resolver sin haberlo hecho.

8.4. Aurreko artikulan aipatzen diren erabakiek edo jakinarazpenek pertsona fisiko edo jurídico baten bidezko eskubideak edo interesak ukitzen badituzte, bada, orduan, persona fisiko edo jurídico hori legitimatuta egongo da Hauteskunde Batzordeari errekursoa aurkezteko.

8.4. Estarán legitimados para recurrir ante la Junta Electoral todas aquellas personas, físicas o jurídicas, cuyos derechos o intereses legítimos se encuentren afectados por los acuerdos o resoluciones a los que se refiere el artículo anterior.

9. artikulua: Errekursoak izapidetzea.

9.1. Errekursoa baiesteak ondorioak eragiten badizkie hirugarren batzuei beren bidezko eskubide eta interesetan, Batzorde Kudeatzailaak edo errekursoa aurkeztu zaion beste edozein organok beharrezko informeak batu edo pertsona hauek entzun ahal izango ditu.

Artículo 9: Tramitación de recursos.

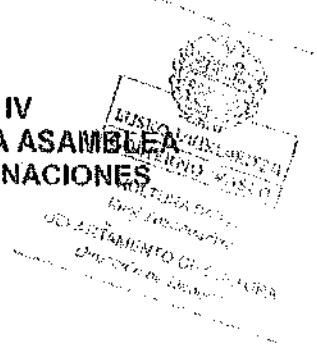
9.1. La Comisión Gestora u otro órgano ante el que se hubiera presentado el recurso, podrá recabar los informes necesarios y oír a las personas cuyos derechos o intereses legítimos pudieran resultar afectados por su eventual estimación.

9.2. Denbora gehiago itxaron gabe, errekursoa aurkeztu zaion organoak Hauteskunde Batzordeari bidaliko dizkio bai interesdunek aurkeztutako alegazioak, jatorrizko expedientearekin batera, bai Batzorde Kudeatzailaren txostenaren bera.

9.2. Sin mayor dilación, el órgano ante el que se hubiera presentado el recurso lo elevará a la Junta Electoral, junto con el expediente original, las alegaciones presentadas por los interesados, y su propio informe.

IV. KAPITULUA BATZAR NAGUSIRAKO HAUTAGAIAK ETA INPUGNAZIOAK

CAPITULO IV CANDIDATURAS A LA ASAMBLEA GENERAL E IMPUGNACIONES





10. artikulua: Batzar Nagusiko kide izateko hautagaien betekizunak.

Bizkaiko Ehiza Federazioaren Batzar Nagusiko kide izan ahal izateko honako baldintza hauek bete behar dira:

10. 1. Hauteskundeak egingo diren egunean hamazortzi -(18)- urte beteta izatea.

10. 2. Persona fisikoen kasuan, administrazio-egoitza, Bizkaian izatea; pertsona juridikoen kasuan, soziolatearen helbidea Bizkaian izatea.

10.3. Epailearen erabaki irmo bidez ezgaitutatzat ez jotzea.

10.4. Kirol-diziplinako zuzengarri larri baten ondorioz gaitasungabetuta ez egotea.

10.5. Hautagai izateko nahia hauteskunde araudian ezartzen denaren arabera aurkeztea.

a) Kargu publikoa betetzeko gaitasungabetza dakaren epai irmo bidez kondentatu ez izatea.

b) Hauteskunde Batzordeko edo Hauteskunde Mahaiko kide ez izatea.

c) Hautagaiaren estamentuari dagokion hautesle-enrolako atalean agertzea edo behar bezala erroldatuta dagoen entitate baten ordezkariztua izatea.

11. artikulua: Hautagaiak aurkeztea.

11.1 Hautagai izateko nahia aurkezteko, hautagaiak berak izenpetutako idazki bat aurkeztu behar du hautagaiak (sinadura ondo irakurtzeko modukoa izan behar da eta NAN zenbakia ere adierazi behar du), Hauteskunde Batzordeari zuzenduta.

Artículo 10: Requisitos de los Candidatos a miembros de la Asamblea General.

Para poder ser miembro de la Asamblea General de la Federación Bizkaina de Caza deberán reunirse los siguientes requisitos:

10. 1. Haber alcanzado la edad de dieciocho (18) años el dia de las elecciones.

10. 2. Poseer la vecindad administrativa en Bizkaia si se trata de personas físicas o tener el domicilio social en Bizkaia, si se trata de personas jurídicas.

10.3. No haber sido declarado incapacitado por decisión judicial firme.

10.4. No estar sujeto a corrección disciplinaria grave de carácter deportivo que le inhabilite.

10.5. Presentar la candidatura conforme a lo dispuesto en el reglamento electoral.

a) No haber sido condenado mediante sentencia judicial firme que conlleve inhabilitación para ostentar cargo público.

b) No ser miembro de la Junta Electoral ni de la Mesa Electoral.

c) Figurar en la sección del censo electoral del estamento correspondiente o ser representante de una entidad que figure debidamente censada.

Artículo 11: Presentación de candidaturas

11.1 La presentación se realizará mediante escrito firmado (con letra de firma legible y número de DNI) por el propio candidato o candidata y dirigido a la Junta Electoral, y se entregará y enviará por correo certificado.



Idazkia Bizkaiko Ehiza Federazioko idazkari nagusiari eman edo posta ziurtatu bidez bidali behar zaio, hauteskunde-egutegian zehazlen den epearen barruan. Idazkian bertan hauek adierazi behar dira: zitazio eta jakinarazpenetarako helbidea, harremaketarako telefonoa eta jaiotze-data, bai eta zein estamentu ordezkatuz aurkezten den hautagai ere. Horrekin guztialarekin -batera, NANaren kopia ere aurkeztu behar da.

11.2 Hautagala kirol klub edo elkartea bat hadia, klub edo elkartea borren estatutuen arabera, erakundearren ordezkatu donakizunenpetik behar du idazkia.

11.3 Hautagaien gehienez ere Batzar Nagusirako kandidatura bana (1) aurkez dezakete.

11.4 Kandidatura bat aurkezten denean, Bizkaiko Ehiza Federazioko idazkaria eginbidea instruitu behar du; bertan, kandidatura aurkeztu den eguna jasokoa da eta erreziboa emango zaio aurkezleari.

11.5 Hauteskunde Batzordeak bost (5) egun naturaleko epea dauka hautagaien behin-behineko zerrendak aurkezteko; horretarako, Bizkaiko Ehiza Federazioaren iragarki-oholean argitaratuko ditu estamentu bakotzaren zerrendak.

11.6 Hautagalien behin-behineko zerrenden aurkako inpugnazioak Bizkaiko Ehiza Federazioan aurkeztu behar dira; horretarako, zuzenean bertara joan daiteke, idazkia zuzendu dakioke Hauteskunde Batzordeari edo, bestela, inpugnazioak faxez edo posta bidez bidal dakioke Bizkaiko Ehiza Federazioaren Idazkaritza Nagusiari, egutegiko bi (2) eguneko epean.

Secretaría General de la Federación Bizkaina de Caza en el plazo previsto en el Calendario Electoral, indicando domicilio a efectos de citaciones y notificaciones, teléfono de contacto y fecha de nacimiento, así como el testamento por el que presenta su candidatura. Se acompañará copia del D.N.I.

11.2 Si se tratase de un club o agrupación deportiva, el escrito deberá ser suscrito por su querellante, su representación de acuerdo a sus propios estatutos.

11.3 Ningún candidato podrá presentar más de una (1) candidatura a la Asamblea General.

11.4 En el momento de presentarse una candidatura, el Secretario o Secretaria de la Federación Bizkaina de Caza extenderá una diligencia en la que conste su fecha de presentación expediendo recibo a favor del presentador de la misma.

11.5 La Junta Electoral publicará las listas provisionales de candidatos en el plazo de cinco (5) días naturales, mediante la exposición de las correspondientes a cada Estamento, en el tablón de anuncios de la Federación Bizkaina de Caza.

11.6 Las impugnaciones contra las listas provisionales de candidatos/as se presentaran en la Federación Bizkaina de Caza, personalmente, por escrito dirigido a la Junta Electoral, o mediante fax o envío por correo a la Secretaría General de la Federación Bizkaina de Caza en el plazo de dos (2) días hábiles.



11.7 Kandidaturak behin-behinean aurkez daitezke horretarako epa zabalik dagoenean eta ustez hautagai izateko eskakizunak ez betetzearen aurkako errekurso bat ebatzi gabe balego.

11.8 Hautagaien behin-behineko aldarrikapena behin betiko egingo da automatikoki, hautaketaren aurka epe barruan aurkeztutako errekurtsorik ez badago.

11.9 «Ihpugnazioak» egonez gero, Hauteskunde Batzordeak ebatzi behar ditu, hauteskunde-egutegian jasota dauden epeetan. Hori egin ondoren, zerrendak behin betiko onetsiko ditu, hautagaiak aldarrikatuko ditu eta hautagaien behin betiko zerrendak Bizkaiko Ehiza Federazioaren iragarkioholean argitaratuko ditu, bai eta Bizkaiko Ehiza Federazioaren web gunean ere, horrelakorik egonez gero.

11.10 Batzar Nagusiko kide hautatu batek kide hautatzeko zeukan izaera galduz gero, automatikoki baja emango zaio Batzar Nagusian.

11.11 Estamentu batean dagoen hautagai kopurua ez balitz estamentu horri dagokion ordezkari kopuruaren bestekoa, bete ezin diren ordezkari postu horiek modu proporcionalean banatuko lirateke gainerako estamentuen artean.

11.12 Estamentu jakin batean dagoen hautagai kopurua estamentu horri esleitutako ordezkari kopuruaren bestekoa edo txikiagoa bada, ez da bozketarik egin behar estamentu horretan, eta Hauteskunde Batzordeak hautagaiak aldarrikatuko ditu.

11.7 Se admitirá la presentación de candidaturas con carácter provisional cuando se encuentre abierto el periodo para ello y se encuentre pendiente de resolución un recurso contra la presunta carencia de requisitos para ser candidato/a.

11.8 La proclamación provisional de candidatos/as electos se elevará automáticamente a definitiva cuando no existan recursos en plazo contra la elección.

11.9 En el supuesto de que existan impugnaciones, la Junta Electoral resolverá las mismas en los plazos previstos en el calendario electoral, a partir de lo cual aprobará definitivamente las listas, proclamando a los candidatos o candidatas y exponiendo las listas definitivas de candidatos o candidatas en el tablón de anuncios de la Federación Bizkaina de Caza, así como en la hoja web de la Federación Bizkaina de Caza, si la hubiere.

11.10 Si un miembro electo de la Asamblea General perdiera la condición por la que fue elegido causará baja automáticamente en aquella.

11.11 En el supuesto de que la totalidad de los candidatos o candidatas de un estamento no permita alcanzar el mínimo de representación asignado al mismo, las vacantes se atribuirán proporcionalmente al resto de los mismos.

11.12 En el supuesto de que en un determinado estamento exista un número igual o inferior de candidatos o candidatas al de representantes asignados al mismo, no será necesario efectuar la votación por dicho estamento, procediendo la Junta ~~electoral~~ a proclamar a dichos candidatos.

KULTURA SAIA
Kultza Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Diputación de Bizkaia



12. artikulua: Interbentoreak.

12.1. Hautagalek ahalordea eman diezalokete edozeln pertsonari hauteskundeetan bere ordezko jardun dezan, interbentore moduan, baldin eta ahalordetzen den pertsona adin nagusia bada eta ahal eta eskubide guztiak osoosorik baditu.

12.2. Ahalordetzea notarioaren aurrean edo - Bizkaiko Ehiza Federazioaren idazkariaren aurrean egin behar da; horretarako, ahalordea egiten duen hautagaia eta ahalordetuko den pertsona bertaratu behar dira.

12.3. Interbentoreek interbentore direla egiaztatu behar dute Hauteskunde Batzordearen aurrean; horretarako, honako hauek aurkeztu behar dituzte: ahalordea eta NANa, pasaportea edo horien pareko identifikazio-agiria. Interbentoreak bozketa egiten den tokian egon daitezke bozketa eta boto-zenbaketa egiten diren bitartean.

12.4. Interbentoreek egin behar duten gauza bakarra bozketa eta boto-zenbaketa zelan egiten diren begiratzea da. Nolanahi ere, eskubidea izango dute bozketa eta zenbaketa egiteko moduari buruzko egoki irizten dizkieten adierazpenak egiteko eta adierazpenok aktan jasota gera daitezzen eskatzea.

V. KAPITULUA HAUTESKUNDEAK EGITEA

13. artikulua: Hauteskunde Mahaia.

13.1. Osaera eta eginkizunak: Hauteskunde Mahaia da bozketa eta boto-zenbaketa zuzen egiten direla zaintzeko ardura daukan organoa; honako eginkizun hauek beteko ditu:

a) Bozketa bakoitza ondo egiten dela zaintzea; boto-emailleen nortasuna egiaztatuko du eta boto-emaillek hautesle direla ere bai.

Artículo 12: Los o las Interventores/as.

12.1. Los candidatos o candidatas podrán otorgar poder a favor de cualquier persona, mayor de edad y en plenitud de sus facultades y derechos, para que ostente su representación en los actos electorales, en calidad de interventor.

12.2. El apoderamiento deberá realizarse ante Notario o ante el Secretario/a de la Federación Bizkaina de Caza, mediante comparecencia del candidato otorgante y de la persona a quien se vaya a apoderar.

12.3. Los o las interventores deberán acreditar su condición ante la Mesa Electoral mediante la exhibición del apoderamiento y del D.N.I., pasaporte o documento identificativo análogo, permitiéndoseles permanecer en el local donde se desarrollen la votación y el escrutinio.

12.4. Los o las interventores se limitarán a presenciar los actos de votación y escrutinio, con derecho a formular las manifestaciones que considere oportunas sobre el desarrollo de tales actos y a que se recojan en el correspondiente acta.

CAPITULO V CELEBRACION DE LAS ELECCIONES

Artículo 13: La Mesa Electoral.

13.1 Composición y Funciones: La Mesa Electoral es el órgano encargado de velar por el correcto desarrollo de las fases de votación y escrutinio, ejerciendo las siguientes funciones:

a) Velar por el correcto desarrollo de cada votación, comprobando la identidad de los votantes y su condición de electores.





- | | |
|--|---|
| b) Emandako botoak baliozkoak diren ala ez erabakitzea. | b) Resolver sobre la validez de los votos emitidos. |
| c) Botoak zenbatzea. | c) Efectuar el escrutinio de los votos. |
| d) Bozketarekin eta boto-zenbaketarekin zerikusia duten gainerako inguruabarriak konpontzea. | d) Resolver cualquier otra incidencia relacionada con las votaciones y con el escrutinio. |
| e) Bezketa egiten den lekuan hautagaien aldeko propagandarik egon dadila saihestea. | e) Evitar que en el local de la votación se realice propaganda de ningún género en favor de los candidatos. |

13.2. Rizkaiko Ehiza Federazioan
egoitzum Hauteskunde Mahai bakarra
eratuko da Federazioan urte olinpiko
bakoitzean egingo diren hauteskunde-
prozesu guztietarako.

13.3. Hauteskunde Mahaiak hiru kide izango ditu; kirol klub eta elkarteen estamentuko bat, kirolarien estamentuko bat eta epaileen edo teknikarien estamentuko beste bat. Kide titular bakoitzeko ordezko bana aukeratuko da; ordezkoa titularraren estamentu berekoan izan behar da.

13.4. Hauteskunde Mahaiko kideak ezin dira IZAN EZ Batzar Nagusirako hautagai EZ Bizkaiko Ehiza Federazioaren Lehendakaritzarako hautagal; hortaz, Hauteskunde Batzordeak Batzar Nagusirako behin betiko hautagaiaK nortzuk diren ezagututakoan, zozketa garbia egingo du hautagai aurkeztu EZ diren baina erroldan dauden hautesleen artean, Hauteskunde Mahaia nortzuk osatuko duten erabakitzeko.

13.5. Hauteskunde Mahaiko kideek kargua onartu behar dute. Nolanahi ere, federatuek ez dute kargua onartu behar, baldin eta behar bezala frogatzen badute laneko, familiako eta osasun arloko arrazoia zein arrazoi akademikoak eta antzekoak direla-eta karguak dakartzan

b) Resolver sobre la validez de los votos emitidos.

c) Efectuar el escrutinio de los votos.

d) Resolver cualquier otra incidencia relacionada con las votaciones y con el escrutinio.

e) Evitar que en el local de la votación se realice propaganda de ningún género en favor de los candidatos.

13.2. Se constituirá una única Mesa Electoral en el seno de la Federación Bizkaina de Fútbol para todos los procesos electorales que se efectúen en su seno durante cada año olímpico.

13.3. La Mesa Electoral estará formada por tres miembros, uno de los cuales deberá pertenecer al estamento de clubes y agrupaciones deportivas, otro al estamento de deportistas y el tercero al de jueces-juezas o técnicos/as. Por cada miembro titular se elegirá un suplente, debiendo corresponder al mismo estamento que el titular.

13.4. Dado que los miembros de la Mesa Electoral no pueden ser candidatos ni a la Asamblea General, ni a la Presidencia de la Federación Bizkaina de Caza, la Junta Electoral, una vez conocidos los candidatos o candidatos definitivos a la Asamblea General, establecerá mediante sorteo puro los integrantes de la Mesa Electoral entre los electores incluidos en el censo que no se hayan presentado.

13.5. Los miembros de la Mesa Electoral deberán aceptar el cargo, quedando dispensados de dicha obligación y exentos de responsabilidad disciplinaria aquellos federados que por probadas razones laborales, familiares, académicas, de salud o análogas se



eginkizunak betetzeko ezinduta daudela. Baldintza horiek betez gero, karguari uko egiten dioten kideek ez dute diziplinazko erantzukizunik izango.

13.6. Hauteskunde Mahaiko kide titular posturen bat hutsik egonez gero, leku hori ordezko batek hartuko du; ordezko titularraren estamentu berekoa izan behar da.

13.7. Geroago, Hauteskunde Mahaiko kide bat Bizkaiko Ehiza Federazioko lehendakari izateko aurkeztuko balitz, une horretan bertan edo aurretik, dimisioa aurkeztu beharko lieke. Hauteskunde Mahaikeri Edozelan ere, dimisioa aurkeztu aurretik Hauteskunde Mahaik hartutako erabakiak erabat baliozkoak izango dira, nahiz eta erabakioek hartu zirenean dimisioa aurkeztu duenak ere parte hartu.

13.8. Hauteskunde Mahaik Bizkaiko Ehiza Federazioaren idazkari nagusiaren laguntza izango du eta, halakorik egonez gero, aholkulari juridikoarena ere bai. Hauteskunde Batzordeko kideek ordainsariak jaso behar dituztela erabaki dezake Bizkaiko Ehiza Federazioaren Batzar Nagusiak, betiere kideok izendatu aurretik.

13.9. **Funtzionamendua:** Hauteskunde Mahala ballo osoz eratzeko, gutxienez kide bi bertaratu behar dira. Kide titularrak bertaratu ezean, ordezkoak joan behar dira haien lekuak, zozketan izandako hurrenkeraren eta ordeztu behar duten kidearen estamentuaren arabera.

13.10. Ordezko kideak joan arren ere gutxienez ez balira persona bi egongo, falta direnen lekuak falta direnen estamentuko arteko botoa ematera doazen lehenengo hautesleek beteko lukete, baldin eta hautagaiak ez balira.

encuentren impedidos para cumplir adecuadamente sus funciones.

13.6. Las vacantes que se produzcan entre los miembros titulares de la Mesa Electoral serán cubiertas por los miembros suplentes, según el estamento correspondiente al titular que faltare.

13.7. Si en algún momento posterior un miembro de la Mesa Electoral optase por presentar su candidatura a la Presidencia de la Federación Bizkaina de Caza, en dicho momento deberá dimitir, pese a lo simultáneamente de la Mesa Electoral, no afectando dicha circunstancia a la validez de los acuerdos adoptados con anterioridad, aún cuando se hayan acordado con su intervención.

13.8. La Mesa Electoral estará asistida por el Secretario General y el Asesor Jurídico de la Federación Bizkaina de Caza, si lo hubiere. Sus miembros podrán ser remunerados si así lo acuerda la Asamblea General de la Federación Bizkaina de Caza previamente a su designación.

13.9. **Funcionamiento:** Para su válida constitución se necesitará la presencia de al menos dos de sus miembros. De no acudir los miembros titulares deberán ser sustituidos por los suplentes de acuerdo a su posición en el sorteo y al estamento al que pertenece el miembro que deban suplir.

13.10. En el supuesto de que con los miembros suplentes tampoco se llegara al mínimo de dos personas, las ausencias serán cubiertas por los primeros electores, no candidatos, que se presenten a votar y pertenezcan a los estamentos ausentes.





13.11. Bozketa egiten den lekuan dauden Mahaiko kideen artetik zaharrenak beteko ditu Hauteskunde Mahaiko lehendakari lanak, eta botoetan berdinaketa badago, bere botoak erabakiko du; bertan dauden Mahaiko kideen artetik gazteena izango da idazkari.

13.12. Mahaiko kideak bozketa eguneko jarritako ordua baino ordu erdi lehenago batuko dira, bozketarako jarrita dagoen lekuan; Bizkaiko Ehiza Federazioko kide baten laguntza izango dute, eta kide horrek emango dizkie Mahaiaiak funtzionatzeko behar dituen txallabide guztiak.

13.13. Hauteskunde Mahaiaiak hartzenten dituen erabakiak Bizkaiko Ehiza Federazioaren iragarki-oholean argitaratuko dira eta web gunean ere bal, horrelakorik egonez gero; horreaz gain, interesdun guztiel ere jakinarazi behar zaizkie, ahal izanez gero.

13.14. Erabakiak Hauteskunde Mahaiaaren aurrean errekurri daitezke; horretarako egutegiko bi (2) eguneko epea dago, erabakia jakinarazi edo, horrela egin bada, argitaratu den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita.

13.15. Hauteskunde Mahaiko idazkariak Mahaia Eratzeko Akta prestatuko du, eta Hauteskunde Batzordeak onetsitako aktaren eredu ofizialean eskatzen diren datu guztiak bete behar ditu. Akta hori Mahaiko kide guztiekin izenpetu behar dute.

14. artikulua: Botoa emateko prozedura.

14.1. Bozketa estamentuka egingo da; horretarako, bozketa egingo den lekurako sarreran, hauteskunde-txartel eta gutunazal ofizialak egongo dira hautesleen eskura. Estamenturen batean estamentu

13.11. La Mesa Electoral estará presidida por el componente de mayor edad que se encuentre presente, cuyo voto será dirimente en caso de empate, y actuará como Secretario o Secretaria el más o la más joven de los demás componentes presentes.

13.12. Sus miembros se reunirán media hora antes de la acordada para el día de la votación en el local fijado al efecto, estando asistidos por un miembro de la Federación Bizkaina de Caza, quien les proveerá de los recursos necesarios para su funcionamiento.

13.13. Los acuerdos que adopte la Mesa Electoral serán publicados en el tablón de anuncios de la Federación Bizkaina de Caza y en su página web, si existiere, debiendo ser notificados a los interesados si ello fuere posible.

13.14. Tales acuerdos serán recurribles ante la Junta Electoral en el plazo de dos (2) días hábiles, a contar desde el día siguiente a su notificación, o en su caso, publicación.

13.15. El Secretario o Secretaria de la Mesa Electoral elaborará el Acta de Constitución de la Mesa cumplimentando todos y cada uno de los extremos solicitados en el formato oficial aprobado por la Junta Electoral, debiendo ser firmada por todos los miembros de la Mesa.

Artículo 14: Procedimiento de votación.

14.1. La votación se efectuará por estamentos, para lo que a la entrada del local donde se celebren las votaciones existirá una mesa con los sobre y papeletas oficiales a disposición de los



horretan bete beharreko plazak beste hautagai aurkezten badira, ez da inolako hautaketarik egin beharko.

14.2. Federazioko estamentu bakoitzeko hautesleek nor diren egiaztago behar dute; horretarako, NANa, pasaporte edo horien pareko identifikazio-agiria aurkezta behar diote Hauteskunde Mahaiari. Kirol-klub edo elkarteen kasuan, lehendakariak edo behar bezala baimendutako ordezkari batek eman dezake bota. Bai mena, diuela, erakusteko entitateko idazkariak emandako ziurtagiriak aurkeztu behar dute; ziurtagiriak «entitateko lehendakariaren oniritzia behar du eta entitatearen legezko ordezkaria edo bozketarako ahalordea duena nor den ziurtatu behar du. Ziurtagiri horrezaz gain, nortasuna egiazatzeko agiria ere aurkeztu behar du.

14.3. Persona fisikoek ezin dute bota eskuordetu edo bota emateko ahalorderik eman.

14.4. Mahaiko idazkariak erroldan bertan adierazi behar du nork eman duen bota.

14.5. Hauteskunde-txartel ofiziala Mahaiko lehendakariari eman behar zaio. Lehendakariak, ondoren, berariaz prestatutako hautestontzi ibxi batean sartuko du, kasu bakoitzean dagokion estamentuaren hautestontzian, hain zuzen, estamentu bakoitzeko hautestontzi bana erabiliko baita. Teknikarien eta epaileen estamentuan, aldiz, hautestontzi bi erabiliko dira.

14.6. Bota berdina izango da, askea eta sekretua. Bota emateko, Hauteskunde Batzordeak emandako txartel ofiziala erabili behar da; bertan, hautesle bakoitzak markatu egin behar du estamentu bakoitzeko postuak betetzeko

electores. En el supuesto de que en un testamento se presentare un número de candidatos igual al de plazas a elegir no será necesaria la realización de elección en el seno de dicho testamento.

14.2. Cada elector de los diversos testamentos federativos deberá acreditar su personalidad con la presentación ante la Mesa Electoral de su DNI, pasaporte, permiso de conducción u otro documento análogo que lo identifique. Por los Clubes o agrupaciones deportivas podrá votar su Presidente o un representante debidamente autorizado, provisto de una certificación expedida por el Secretario de la entidad ante el Visto Bueno del Presidente, acreditativa de quien ostenta la representación legal de la entidad o de quien se encuentre apoderado para las votaciones, además del documento con el que acredite su personalidad.

14.3. No se permitirá delegación o representación alguna para el ejercicio del voto para personas físicas.

14.4. El Secretario o Secretaria de la Mesa señalará en la lista del censo a los que ejerciten el voto.

14.5. La papeleta oficial de voto será entregada al Presidente o Presidenta de la Mesa, quien la depositará en una urna cerrada y preparada a tal efecto, correspondiente al testamento del votante, dado que se utilizarán tantas urnas como testamentos existen. El testamento de técnicos/as y Jueces-Juezas utilizará dos urnas diferentes.

14.6. El voto será igual, libre y secreto, debiéndose efectuar mediante papeleta oficial proporcionada por la Junta Electoral, en la que se marcará el (los) nombre(s) de su preferencia entre los candidatos aceptados para cubrir los

KULTURA SAILA
Kultza Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Dirección de Deporte



onartu diren hautagaien artean nahiago puestos de cada uno de los estamentos. duena edo dituenak.

14.7. Hautesle bakotzak hauteslearen estamenturako hautatu daitezkeen hautagaien beste boto eman dezake txartel bakarrekin. Hauteslearen estamenturako aurkezten diren hautagaien aldeko botoa bakarrik eman daiteke.

14.7. Cada elector podrá votar en su papeleta como máximo a tantos candidatos o candidatas como representantes sean elegibles por el estamento al que pertenezca. Los votos solo podrán emitirse en favor de los candidatos o candidatas que se presenten por el estamento que corresponda al elector.

14.8. Bozketa, etenik gabe, ordu biz (2) luzatuko da. Hauteskunde Batzardeak forma sin interrupción, al menos dos (2) bozketa iramaitzeko jarritako orduan. Haueskunde Mahaiko lehendakaria ozenki iragarriko du bozketa amaitu egingo dela eta galdetuko du hautesletakoren batek oraindik botorik eman ez duen. Oraindik botorik eman ez dutenek botoa eman dezatela onartuko du, baina ez dio beste inori bozketa egiten den lekura sartzen utziko.

14.8. El acto de la votación durará, de forma sin interrupción, al menos dos (2) horas. A la hora fijada como de finalización de las votaciones por la Junta Electoral el Presidente o Presidenta de la Mesa Electoral anunciará en voz alta que va a concluir la votación y preguntará si algunos de los electores presentes no ha votado todavía, admitiendo el voto de los que no lo hubieran emitido aun y no permitiendo entrar a nadie más en el local.

15. artikulua: Posta bidezko botoa.

Ezein kasutan ez da onartua izango posta bidezko botoa.

Artículo 15: El voto por correo

En ningún caso será admisible el voto por correo.

16. artikulua: Hauteskunde Mahaiko kideen botoa.

16.1. Jarraian, hautesle diren interventoreek, mahaikideek, idazkariak eta, azkenik, Mahaiko lehendakariak emango dute botoa.

Artículo 16: Voto de los Componentes de la Mesa Electoral.

16.1. Seguidamente votarán los Interventores que tengan la condición de elector, el o la Vocal, el Secretario o Secretaria y por último el Presidente o Presidenta de la Mesa.

17. artikulua: Botoak zenbatzea.

17.1. Bozketa amaitutakoan, Hauteskunde Mahaiko lehendakariak itxitzat joko du eta boto-zenbaketa hasiko da.

Artículo 17: Recuento de votos

17.1. Finalizada la votación el Presidente o Presidenta de la Mesa Electoral declarará cerrada la misma y comenzará el escrutinio.

17.2. Idatziz jaso behar da botoak baliodunak, baliogabeak eta zuriz emandakoak diren, bakotza bere aldetik, Kulturako Sailburuaren urtarriaren 28ko Aginduaren 52. artikuluak ezarritakoaren

17.2. Se irán anotando por separado los votos válidos, nulos y en blanco emitidos de acuerdo con el artículo 52 de la Orden de 28 de enero de 2008, de la Consejería de Cultura.



arabera.

17.3. Postu bakotzerako boto gehien jaso duen hautagaia izango da irabazle.

17.4. Boto-emaileen kopurua boto-emaileen txartelen kopurua bera izan behar da, boto baliodunak, baliogabeak eta zuriz emandakosk, guztiak, kontuan hartuta.

17.5. Botoa eman duten hautesleen izenak markatuta dauzkaten hautesle-erroldak, ~~izenpetuke dituzte lehendakariak, idazkariak, mahaikideak eta interbentore guztiak, eori guztiak, bazterrean eta markatuta dagoen azken izenaren azpi-azpian.~~

17.6. Aurreko eragiketa horiek guztiak bukatuta, idazkariak akta idatziko du, bilkoitztuta. Akta hori lehendakariak, idazkariak berak, mahaikideak eta interbentore guztiak izenpetu behar dute.

17.7. Hauteskunde Mahaiak bota eman den tokian bertan erakutsiko ditu lortutako emaitzak, ikusteko moduko lekuau.

18. artikulua: Akta ematea.

18.1 Mahaiak hauteskundeei buruzko agiri guztiak prestatuko ditu eta gutunazal bitan banatuko ditu.

18.1.1. Lehenengo gutunazalean honako hauek jasoko dira:

1.- Mahai Eratzeko jatorrizko Akta.

2.- Hautaketaren jatorrizko Akta, egiaztatuta.

3.- Botoa emateko eskubidea erabili duten hautesleak markatzeko erabili diren

17.3. Resultará ganadora la candidatura que hubiere obtenido el mayor número de votos para el puesto de que se trate.

17.4. El número de votantes será igual al número de papeletas de votantes, incluidos los votos válidos, nulos y en blanco.

17.5. El Presidente o Presidenta, el Secretario o Secretaria, y el o la Vocal, así como todos los Interventores firmarán las listas del censo de votantes señaladas; al margen de todos, sus pliegos e inmediatamente debajo del último nombre escrito señalado.

17.6. Una vez concluidas las anteriores operaciones, el Secretario o Secretaria redactará, — por duplicado, la correspondiente acta, que deberá ser firmada por el Presidente o Presidenta, el propio Secretario o Secretaria, el o la Vocal y todos los Interventores.

17.7. La Mesa Electoral expondrá en lugar visible del local los resultados obtenidos.

Artículo 18: Entrega del Acta

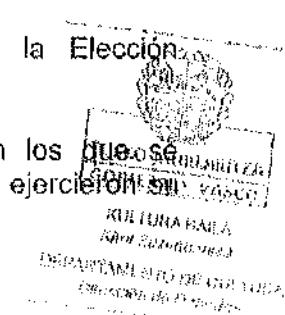
18.1 La Mesa procederá a la preparación de la documentación electoral, que se distribuirá en dos sobres separados.

18.1.1. El primero contendrá:

1.- Original del Acta de Constitución de la Mesa.

2.- Original del Acta de la Elección verificada.

3.- Censos utilizados en los que se señalaron los votantes que ejercieron su





erroldak.

4.- Balioa kendu zaien boto-txartelak, hau da, baliogabetzat jo direnak edo erreklamazloren baten pean daudenak.

18.1.2. Bigarren gutunazalean honako hauek jasoko dira:

1.- Mahaia Eratzeko Aktaren kopia.

2.- Hautaketaren Akta egiaztatuaren kopia.

18.2.- Agiri guztiak (piostatu, videren, lehendakariak eta idazkariak, mahaikidearekin eta hala nahi duten interbentoreekin batera, arestian aipatutako agirioi emango dizkiole Bizkaiko Ehiza Federazioko idazkariari. Azken horrek zaindu egingo ditu, Hauteskunde Batzordeari eman bitartean. Bigarren gutunazala, berriz, Bizkaiko Foru Aldundiko Kirol Zuzendaritzara bidali behar dute.

19. artikulua: Emaitzak aldarrikatzea

19.1. Bozketa egin osteko lehenengo egun baliodunean, jaso dituen botoak zenbatuko ditu Hauteskunde Batzordeak, eta Bizkaiko Ehiza Federazioko Batzar Nagusirako hautagaiak aukeratzeko hauteskundeen behin-behineko emaitzak aldarrikatuko ditu.

19.2. Estamentu bakotzean hautatu beharreko postuetarako emandako boto baliodunen gehiengo soila lortu duten hautagaiak izango dira irabazole.

19.3. Hautagai bi edo gehiagoren artean boto-berdinaketa egonez gero, hautagaia aurkezten den estamentuan eta Bizkaiko Ehiza Federazioaren barruan

derecho.

4.- Las papeletas de votación a las que se les hubiera negado validez, es decir, aquellas declaradas nulas o que hubieran sido objeto de alguna reclamación.

18.1.2 El segundo sobre contendrá:

1.- Copia del Acta de Constitución de la Mesa

2.- Copia del Acta de Elección verificada

18.2.- Preparada la documentación, el Presidente o Presidenta y el Secretario o Secretaria acompañados del o de la Vocal, así como de los Interventores que lo deseen, harán entrega de la misma al Secretario o Secretaria General de la Federación Bizkaina de Caza, quien la custodiará hasta su entrega a la Junta Electoral, remitiendo el segundo sobre a la Dirección de Deportes de la Excmo. Diputación Foral de Bizkaia.

Artículo 19: Proclamación de Resultados

19.1. El día siguiente hábil tras de la fecha en la que se hubiere efectuado las votaciones, la Junta Electoral realizará el recuento de las votaciones recibidas y proclamará los resultados provisionales de la elección a miembros de la Asamblea General de la Federación Bizkaina de Caza.

19.2. Resultarán ganadoras las candidaturas que hubieren obtenido la mayoría simple de los votos válidos para los puestos que por cada estamento salgan a elección.

19.3. En el caso de empate a votos entre dos o más candidatos o candidatas resultará elegida la candidatura presentada por la persona o entidad que





antzinatasun handiena duen persona edo erakundeak aurkeztutako kandidatura aukeratuko da.

19.4. Hori egin eta gero ere berdinketa egongo balitz, kirolarien, teknikarien eta epaileen estamentuetan hautagairik zaharrenak aurkeztutako kandidatura aukeratuko litzateke. Kirol elkartea edo kluben estamentuan, berriz, kirol federatu gehien duen entitateko kandidatura aukeratuko litzateke.

19.5. Oraingoan ere berdinketa egongo balitz, Hauteskunde Batzordeak xozketa egingo zu luke berdinduta. Hauden realizan un sorteo entre las candidaturas hautagaien artean.

19.6. Emaitzak ezagututakoan, estamentu bakotzean aukeratutako hautagaiak aldarrikatuko ditu. Hauteskunde Batzordeak.

19.7. Batzar Nagusirako ordezkari hautatu dituzten klubek eta erakundeek, lehenengo Batzar Nagusia egin baino lehen, Hauteskunde Batzordeeari jakinarazi behar diote nork ordezkatuko dituen Batzar Nagusiaren aurrean. Ordezkari izango denak honako baldintza hauek bete behar ditu:

a) Lehendakariak edo baimendutako pertsonak sinatutako agiria aurkeztea, ordezkaria izendaizeko dena.

b) Ordezkaritza egikarituko den egunean adin nagusia izatea.

c) Kargu publikoa betetzeko gaitasungabetzea dakaren epai irmo bidez kondenatua ez izatea.

d) Gaitasungabetzea dakaren kirol-diziplinako zuzengarri larri baten menpe ez egotea.

20. artikula: Gatazkak eta erreklamazioak.

tenga mayor antigüedad en la Federación Bizkaina de Caza en el estamento por el que se presente como candidato.

19.4. Si persistiera el empate, resultará elegida la candidatura presentada por el candidato de mayor edad, en los estamentos de deportistas, técnicos y jueces. En el estamento de clubes y agrupaciones deportivas resultará elegida la candidatura de la entidad que tenga más deportistas federados.

19.5. Si nuevamente persistiera el empate, la Junta Electoral procederá a realizar un sorteo entre las candidaturas empataadas.

19.6. Una vez conocidos los resultados, la Junta Electoral proclamará los candidatos electos por cada estamento.

19.7. Los Clubes y Organizaciones que resulten elegidos representantes en la Asamblea General deberán notificar a la Junta Electoral, antes de la celebración de la primera Asamblea General, el nombre de la persona que le represente en la misma, que deberá reunir los siguientes requisitos:

a) Presentar escrito firmado por el Presidente o persona autorizada, nombrándole representante del mismo.

b) Haber alcanzado la mayoría de edad el día que ejecute la representación.

c) No haber sido incapacitado por decisión judicial firme que conlleve inhabilitación para ostentar cargo público.

d) No estar sujeto a corrección disciplinaria grave de carácter deportivo que inhabilite.

Artículo 20: Reclamaciones.

Conflictos

BUSKO DA
GOBERNAMENDUA
KULTURA SAILA
Kod. 71225703-0721
DEPARTAMENTUAN
Kultura
Euskadi
Kode: 13000793



20.1. Aldarrikatutako emaitzen aurkako erreklamazioak zuzenean Hauteskunde Batzordeari aurkeztu behar zaizkio, Batzar Nagusiko kldeen behin-behineko aldarrikapena egin den egunetik aurrera egutegiko bi (2) eguneko epean; erreklamazioak Federazioaren egoitzan aurkeztu behar dira.

20.2. Bozketa zehar gertatutako dela- eta -aurkeztutako- erreklamazioak eta inpugnazioak idatziz aurkez daitezke Hauteskunde Mahaian; idazkiaren azkenean **IDAZKIAK JARRAITZEN DU** jartu behar da, letra jarriz, eta **azpíjarratuta**.

20.3. Aurreko puntuaren aipatzen diren erreklamazioen zabalkundea Hauteskunde Batzordean jaso behar da, araudi honetako 20.1. artikuluaren zehazten denarekin bat.

20.4. Hauteskunde Batzordeak lau (4) egun naturaleko epea dauka ebaezpena emateko, araudi honetako 8.1. artikuluaren zehazten denarekin bat.

20.5. Hauteskunde Batzordeak erabakitzentzien duenaren aurka erreklamaziorik aurkeztu nahi bada, erreklamazioa Kirol Justiziako Euskal Batzordearen aurrean egin behar da egutegiko zazpi (7) eguneko epean.

21. artikulua: Bajak eta hutsik dauden postuak ordezkatzeko sistemak eta epeak.

21.1. Batzar Nagusirako hurrengo hauteskunde orokorren aurretik hutsik Batzar Nagusian geratzen diren postuak baja gertatzen den estamentuan Batzar Nagusirako kideak aukeratzeko hauteskundeetan hautatu ez ziren hautagaien artean boto gehien lortu zuen entitateek (klub edo elkarteeek) edo pertsonek (kirolari, teknikari edo epaileek) beteko dituzte.

20.1. Las reclamaciones contra los resultados proclamados se realizarán directamente a la Junta Electoral, dentro del plazo de dos (2) días hábiles a contar desde la fecha de proclamación provisional de los miembros de la Asamblea General, debiendo presentarse en la sede federativa.

20.2. Las reclamaciones e impugnaciones relacionadas con el curso de las votaciones podrán presentarse por escrito en la Mesa Electoral poniendo al final del mismo con letras mayúsculas y subrayado **SIGUE ESCRITO**.

20.3. La ampliación de las reclamaciones a que se refiere el punto anterior, deberán recibirse en la Junta Electoral, conforme señala el punto 20.1 de este reglamento.

20.4. La Junta Electoral vendrá obligada a adoptar las resoluciones dentro del plazo de cuatro (4) días naturales señalado en el artículo 8.1 de este reglamento.

20.5. Las reclamaciones contra lo que decida, en su caso, la Junta Electoral, son recurrible ante el Comité Vasco de Justicia Deportiva en el plazo de siete (7) días hábiles.

Artículo 21: Sistemas y plazos para la sustitución de bajas y vacantes.

21.1. Las vacantes que se produzcan en la Asamblea General antes de las siguientes elecciones generales a la misma, serán cubiertas por la entidad (Club o Agrupación) o persona (Deportista, Técnico/a o Juez-Jueza) del estamento donde se produzca la vacante que, durante las elecciones a miembros de la Asamblea General, obtendido el número máximo de votos.

KULTURA SAILA
Blas Zuzendaritza
DEPARTAMENTO DE CULTURA
Diputación de Bizkaia



21.2. Aurreko paragrafoan adierazten diren postu hutsak betetzeko hautatzen direnek Batzar Nagusirako hurrengo hauteskunde orokorretara arte geratzen den denboraz besteko agintaldia izango dute.

21.3. Ordezkapenak — gehienez — ere hamabost eguneko epean egin behar dira, postu bat hutsik geratu dela jakiten denetik. Epe horren barruan, Bizkaiko Ehiza Federazioko idazkariak horren guztiaren berri emango dio Hauteskunde Batzordeari, batzordeak alde berria aldarrika dezan eta erabakia jakinaraz diezalon.

II. TITULUA LEHENDAKARIAREN HAUTAKETA

VI. KAPITULUA HAUTAKETA DEITZEA

22. artikulua: Deialdia eta hauteskunde-egutegia.

22.1 Batzar Nagusi berriko kideen behin betiko aldarrikapenaren hurrengo egun baliodunean, Hauteskunde Batzordea bilduko da, lehendakaria hautatzeko Ezohiko Batzar Nagusiaren deialdia egite aldera; horretarako guztirako, hauteskunde-egutegian kontuan hartu behar dira jarraian zehazten diren epeak.

22.2 Bizkaiko Ehiza Federazioko lehendakari izan nahi dutenek beren kandidaturak aurkezteko zazpi (7) egun naturaleko epea zabalduko da, hauteskundeetarako deialdia egiten denetik zenbatzen hasita.

22.3 Kandidaturak aurkezteko epea amaituta, Hauteskunde Batzordeak,

entre los que no resultaron elegidos para la citada Asamblea.

21.2. Los elegidos o elegidas para cubrir las vacantes a las que se refiere el párrafo anterior, ostentarán un mandato por el tiempo que falte hasta las próximas elecciones generales de la Asamblea General.

21.3. Las sustituciones se efectuarán en el plazo máximo de quince días a partir de conocida la vacante existente, periodo en el que el Secretario o Secretaria General de la Federación Bizkaina de Caza comunicará tal circunstancia a la Junta Electoral a fin de que por ésta se proclame al nuevo miembro y le notifique la decisión.

TITULO II ELECCIÓN DEL PRESIDENTE O PRESIDENTA

CAPITULO VI CONVOCATORIA DE LA ELECCIÓN

Artículo 22: Convocatoria y calendario electoral.

22.1 Al día siguiente hábil de la proclamación definitiva de los miembros de la nueva Asamblea General, se celebrará reunión de la Junta Electoral a efectos de convocar la Asamblea General Extraordinaria en la que se efectuará la elección del Presidente o Presidenta para lo que en el calendario electoral se deberán tener en cuenta los plazos que a continuación se detallan.

22.2 Se establecerá un plazo de siete (7) días naturales, a contar desde la convocatoria de la elección, para la presentación de candidaturas a Presidente o Presidenta de la Federación Bizkaina de Caza.

22.3 Finalizado el plazo de presentación de candidaturas, la Junta





hurrengo egun baliodun biko (2) epean, hautagaiok onargarriak diren ala ez ebatzik du. Onartzen direnak behin-behinean aldarrikatuko ditu.

22.4 Hauteskunde Batzordeak egun baliodun biko (2) epea eman dezake kandidaturaren batean atzeman ziren akatsak konpontzeko zuzentzeko modukoak baldin badira.

22.5 Hautagalen behin-behineko aldarrikapena egin eta gero, egutegiko bi (2) epean, hautagaiok onartu edo ez onartu izanaren inguruko erreklamazioak Hauteskunde Batzordeari berari aurkezteko.

22.6 Epe hori bukatuta, eta erreklamaziorik badago, Hauteskunde Batzordeak gehienez ere lau (4) egun naturaleko epea izango du aurkeztu zaizkion erreklamazio guztiak ebazteko. Hartutako ebazenak errekurtsogileei jakinaraziko dizkie eta, ondoren, hautagaien behin betiko aldarrikapena egingo du. Erreklamaziorik aurkezten ez bada, Hauteskunde Batzordeak, aurreko epe berean, hautagalen behin betiko aldarrikapena egingo du.

22.7 Zuzen aurkeztu diren kandidaturak behin betiko onartzen direla erabakitakoan, Hauteskunde Batzordeak, egun berean, lehendakaria hautatzeko Ezohiko Batzar Nagusia deituko du. Deialdia egiten den egunetik Ezohiko Batzar Nagusia egiten den egunera bitartean ezin dira hamabost (15) egun natural baino gehiago igaro, ez eta hamar (10) baino gutxiago ere. Bozketa egunean ezin da egon proba edo lehiaketa ofizialik, ez probintziakorik ez autonomia-erkidegokorik.

22.8 Bozketa egunean bertan, Ezohiko

resolverá sobre su admisibilidad o no, en el plazo de los dos (2) días hábiles siguientes, proclamando provisionalmente aquellas que resulten admitidas.

22.4 La Junta Electoral podrá conceder un plazo de dos (2) días hábiles a fin de corregir aquellos errores que fueren apreciados en alguna candidatura y que resultaren susceptibles de ser subsanados.

22.5 Tras la proclamación provisional de candidaturas se abrirá un nuevo plazo de dos (2) días hábiles para la presentación de reclamaciones ante la propia Junta Electoral sobre la admisión o in admisión de las mismas.

22.6 Transcurrido dicho plazo, en el supuesto de existir reclamaciones, la Junta Electoral resolverá, en el plazo máximo de cuatro (4) días naturales, todas las presentadas, notificando a los recurrentes las resoluciones adoptadas, tras de lo que efectuará la proclamación definitiva de candidaturas. En el supuesto de no presentarse ninguna reclamación la Junta Electoral procederá a efectuar, en igual plazo, la proclamación definitiva de candidaturas.

22.7 Acordada la admisión definitiva de las candidaturas correctamente presentadas, la Junta Electoral convocará el mismo día la Asamblea General extraordinaria en la que se vaya a celebrar la elección de Presidente o Presidenta, no pudiendo mediar entre la fecha de convocatoria y la de celebración más de quince (15) días naturales ni menos de diez (10), y no pudiendo celebrarse el día fijado para las elecciones pruebas o competiciones deportivas de carácter oficial y ámbito provincial o autonómico.

22.8 El mismo día de las elecciones, tras

Kirol Zuzendaritza

Goberno Vasco

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Diputación de Biscaya



Batzar Nagusia amaitu eta hautaketa akta —boto-zenbaketaren datuak jasotzen dituena— Hauteskunde Mahalaren eskutik jaso ondoren, Hauteskunde Batzordea bilduko da, lehendakariaren behin-behineko aldarrikapena egiteko.

22.9 Emaitzen aurka inpugnazioak aurkezteko egutegiko bi (2) eguneko epea irekiko da; hautaketa egin zeneko Ezohiko Batzar Nagusia egin eta hurrengo egun baliodunetik aurrera hasiko da zenbatzen epea.

22.10 Epa hori igarota, Hauteskunde Batzordeak gehienez-elevaltu (4) egun naturaleko epea izango du erreklamazioak ebatzeko; ondoren, hartutako erabakiak jakinaraziko dizkie errekurtsogileei.

22.11 Erreklamazioak ebatzi ondoren edo erreklamaziorik ez badago, Hauteskunde Batzordeak Bizkaiko Ehiza Federaziko lehendakariaren behin betiko aldarrikapena egingo du.

23. artikulua: Hautesle-errolda.

23.1 Bizkaiko Ehiza Federazioko lehendakaria hautatuko duen hautesle-errolda osatuko dutenak honako hauek dira: Batzar Nagusi berriko kide hautatu dituzten kide guztiak, Hauteskunde Batzordeak kidetzat aldarrikatu baditu.

24. artikulua: Batzar Nagusirako deialdia.

24.1. Hautagaiaik behin betiko onetsi eta gero, Ezohiko Batzar Nagusirako deialdia Batzar Nagusiko kide guztiei jakinarazi behar zaie, zuzenean, posta ziurtatu bidez edo mezulari zerbitzu pribatu bidez, nahiz eta Ezohiko Batzar Nagusia egiteko eguna hauteskunde-egutegian hasieratik aurreikusitako egun bera izan.

finalizar la Asamblea General Extraordinaria y recibir de la Mesa Electoral el acta de la elección con los resultados del escrutinio, se reunirá la Junta Electoral, a fin de efectuar la proclamación provisional de Presidente o Presidenta.

22.9 Apertura de un plazo de dos (2) días hábiles para la presentación de impugnaciones a los resultados, que comienza a correr el día siguiente hábil a celebrarse la Asamblea extraordinaria en la que tuvo lugar la elección.

22.10 Transcurrido dicho plazo, la Junta Electoral resolverá, en el plazo máximo de cuatro (4) días naturales, las reclamaciones y notificará a los recurrentes las resoluciones adoptadas.

22.11 Una vez resueltas las posibles reclamaciones o en el supuesto de que éstas no existan, la Junta Electoral efectuará la proclamación definitiva de Presidente o Presidenta de la Federación Bizkaina de Caza.

Artículo 23: Censo Electoral.

23.1 El Censo Electoral para la elección de Presidente o Presidenta de la Federación Bizkaina de Caza, estará constituido por todos los que hayan resultado elegidos miembros de la nueva Asamblea General y hayan sido proclamados como tales por la Junta Electoral.

Artículo 24: Convocatoria de la Asamblea.

24.1. Tras efectuarse la admisión definitiva de candidaturas se notificará personalmente, mediante correo certificado o servicio privado, de mensajería, a cada uno de los miembros de la Asamblea General la convocatoria de la Asamblea General Extraordinaria, aún cuando coincida con la fecha

REJESTRA SAILA
Kiroi Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Dirección de Deporte





Jakinarazpenean adierazi behar da bilera zein leku, egun eta ordutan egingo den, lehenengo deialdian zein bigarrenean, eta araudi honetako 22. artikuluan ("Deialdia eta hauteskunde-egutegia") ezartzen denaren laburpen bat ere bidali behar da.

24.2. Deialdia zein gai-zerrenda idatziz jakinarazi behar zaizkie Batzar Nagusiko kideei, — Federazioaren Estatutuetan ezarritako epea errespetatuz.

initialmente prevista en el calendario electoral; indicándose lugar, día y hora de la misma, tanto en primera como en segunda convocatoria, así como un resumen de lo señalado en el artículo 22 de este reglamento electoral "Votaciones".

24.2. La convocatoria, junto con el orden del día, deberá ser comunicada a los miembros de la Asamblea, por escrito, con la antelación prevista en los Estatutos de la Federación.

VII. KAPITULUA LEHENDAKARITZARAKO HAUTAGAIAK

CAPITULO VII CANDIDATURAS A PRESIDENTE O PRESIDENTA DE LA FEDERACIÓN

25. artikula: Bizkaiko Ehiza Federazioko Lehendakari izateko hautagaien betekizunak.

25.1 Lehendakaria hautatzeko bøzketa egingo den egunean adin nagusia izatea.

25.2 Administrazio-egoitza Bizkaian izalea.

25.3 Epailearen erabaki irmo bidez ezgaitutztat ez jotzea.

25.4 Kargurako gaitasungabetza dakarren kirol-diziplinako zuzengarri larri baten menpe ez egotea.

25.5 Kandidatura araudi honetan ezartzen denaren arabera aurkeztea.

25.6 Hauteskunde Batzordeko edo Hauteskunde Mahaiko kide ez izatea.

25.7 Kargu publikoa betetzeko gaitasungabetza dakarren epai irmo bidez kondenatua ez izatea.

25.8. Aurreko betekizunez gain, lehendakari izateko hautagaia Batzar

Artículo 25: Requisitos para ser candidato a Presidente o Presidenta de la Federación Bizkaina de Caza.

25.1. Haber alcanzado la mayoría de edad el día de la votación de la elección de Presidente/ta.

25.2. Poseer la vecindad administrativa en Bizkaia.

25.3. No haber sido declarado incapacitado por decisión judicial firme.

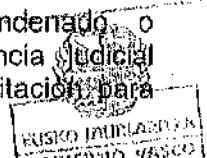
25.4. No estar sujeto a corrección disciplinaria grave de carácter deportivo que le inhabilite para el cargo.

25.5. Presentar la candidatura conforme a lo dispuesto en el presente Reglamento.

25.6. No ser miembro de la Junta Electoral, ni de la Mesa Electoral.

25.7. No haber sido condenado o condenada mediante sentencia judicial firme que conlleve la inhabilitación para ostentar cargo público.

25.8. Además de los anteriores requisitos, el candidato o candidata





Nagusiko kidea izan behar da, bertako edozein estamentu ordezkatzuz. Ondore horietarako, ezin da Batzar Nagusiko pertsona juridiko baten ordezkari izan modu pertsonalean eta aldi berean beste estamentu bat ordezkatzuz Batzar Nagusiko kide ere badena. Batzar Nagusiko kide diren pertsona juridikoak pertsona juridiko horien lehendakariek ordezkatuko dituzte edo, horrelakorik egonez gero, ordezkaritza modu frogagarian aurkezten dutenek.

Presidente o Presidenta deberá ser miembro de la Asamblea General como representante de cualquiera de sus estamentos. A estos efectos, no podrá ostentar la representación de una persona jurídica miembro de la Asamblea General quien, asimismo, sea miembro de la misma con carácter personal por otro estamento. La representación de las personas jurídicas miembros de la Asamblea General corresponderá a su Presidente o Presidenta, o en su caso, a la persona que acredite fehacientemente dicha representación.

26. Artikulua: Kandidaturak aurkezteko modua eta inpuñazibak.

26.1. Kandidaturak aurkeztekoko idazki bat bidali behar zaio Hauteskunde Batzordeari, Hauteskunde Batzordeak berak horretarako onetsitako eredu ofizialean. Idazkian hauek adierazi behar dira: lehendakari izateko hautagaiaren helbidea, telefonoa eta NAN zenbakia, eta idazkia lehendakari izateko hautagaiak sinatu behar du (ondo irakurtzeko moduko sinadura erabili behar du).

26.2. Idazkia zuzenean aurkeztu behar zaio Hauteskunde Batzordeari edo, bestela, posta ziurtatu bidez bidali, hartu-agiriarekin; gutunazalean honako hau adierazi behar da:

"Lehendakaritzarako kandidatura"
Hauteskunde Batzordea
Bizkaiko Ehiza Federazioa
José María Escuza kalea, 16-4
48013 BILBO

eta bidaltzaileari buruzko datuetan, lehendakari izateko hautagaiaren izena eta zitazio eta jakinarazpenetarako helbidea adierazi behar da.

26.3. Araudi honetako 21. artikuluan

Artículo 26: Forma de presentación de candidaturas e impugnaciones

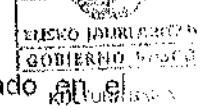
26.1. La presentación de la candidaturas se efectuará mediante escrito dirigido a la Junta Electoral, bajo el modelo oficialmente aprobado a tal efecto por la propia Junta Electoral, en el que se indique domicilio y teléfono, firmado (con pie de firma perfectamente legible, y numero de DNI) del candidato a Presidente o Presidenta.

26.2. El escrito deberá ser entregado personalmente o por correo certificado con acuse de recibo, indicándose en el sobre:

"Candidatura Presidente/ta"
Junta Electoral
Federación Bizkaina de Caza
C/ José María Escuza nº 16 - 4º
48013 BILBAO

y señalando el nombre y dirección, a efectos de notificaciones y citaciones, como remitente de quien resulte ser candidato o candidata a Presidente o Presidenta.

26.3. De acuerdo a lo señalado en el





zehaztutakoarekin bat, egutegiko bi (2) eguneko epea egongo da hautagaien behin-behineko zerrendaren aurkako inpugnazioak aurkezteko. Innugnazioak Hauteskunde Batzordeak ebatzik ditzu eta, ondoren, Bizkaiko Ehiza Federazioko Lehendakaritzarako hautagaien behin betiko zerrenda argitaratuko da.

VIII. KAPITULUA BATZAR NAGUSIA EGITEA ETA LEHENDAKARIA HAUTATZEA

27. artikulua: Eraketa eta gai-zerrenda.

27.1. Batzar Nagusia lehenengo, edo bigarren deialdian eratuko da, Hauteskunde Batzordeak adierazitako egunean eta araudi honetako 22.7. artikuluan zehazten den epearen barruan. Gai-zerrenda hau izango du:

1.- Batzar Nagusia formalki eratzea.

2.- Hauteskunde Mahai eratzea.

3.- *Bizkaiko Ehiza Federazioko* lehendakaria hautatzea.

a) Hautagaiak aurkeztea eta defendatzea

b) Bozketak

4.- Emaitzzen behin-behineko aldarrikapena.

5.- Behin-behinean hautatutako lehendakariaren hitzaldia.

27.2 Batzar Nagusia balio osoz eratzeko, lehenengo deialdian, kideen erdia gehi bat bertaratu behar dira eta bigarrenean, berriz, bertara joandakoen kopurua edozein dela ere, balio osoz eratutzat joko da.

artículo 21 de este reglamento, contra la lista provisional de candidaturas podrán presentarse impugnaciones en el plazo de dos (2) días hábiles, que serán resueltas por la Junta Electoral hasta quedar expuesta la lista definitiva de candidatos a la Presidencia de la Federación Bizkaina de Caza.

CAPITULO VIII CELEBRACIÓN DE LA ASAMBLEA GENERAL Y ELECCIÓN DE PRESIDENTE

Artículo 27: Constitución y Orden del Día.

27.1. La Asamblea General se constituirá en primera o en segunda convocatoria el día señalado por la Junta Electoral dentro del plazo indicado en el artículo 22.7 de este Reglamento, con el siguiente Orden del Día:

1º.- Constitución formal de la Asamblea.

2º.- Constitución de la Mesa Electoral.

3º.- Elección del Presidente o Presidenta de la Federación Bizkaina de Caza.

a) Presentación y defensa de las candidaturas

b) Votaciones

4º.- Proclamación provisional de resultados.

5º.- Intervención del Presidente o Presidenta provisionalmente declarado electo.

27.2 La validez de la constitución de la Asamblea General requerirá que concurren en primera convocatoria la mitad más uno de sus miembros y, en segunda, bastará con la concurrencia de cualquier número de asistentes.

GOUVERNIO ESKUEKO
KULTURA SAILA
Kirol Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE CULTO,
Dirección de Deportes



27.3 Behin Batzar Nagusia formalki eratuta eta kide guztiak Hauteskunde Batzordean kreditatu ondoren, Batzordearen bilerak zuzenduko dituen Hauteskunde Mahaia eratuko da.

27.4 Batzar Nagusiko Hauteskunde Mahaiak Bizkaiko Ehiza Federazioaren idazkari nagusiaren lagunza izango du eta, halakorik egonez gero, aholkulari juridikoarena ere bal.

27.5 Behin Hauteskunde Mahaiko lehendakariak saioa irekita, kandidaturak aurkeztuko dira. Horretarako, bozketa egin aurretik, kandidatura bakoitzeko buñik, lehendakari izateko hautagai den heinean, bere programa aurkeztuko dio Batzar Nagusiari. Aurkezpenerako, gehienez, hamabost (15) minuti izango ditu.

27.6 Jarraian, bozketa egingo da, estamentuka. Bozketarako, Hauteskunde Mahaiko lehendakariak Batzar Nagusiko kide bakoitza izenez deituko du.

27.7 Boto-emaile bakoitzak lehendakari izateko hautagaiari dagokion boto-txartela emango dio Hauteskunde Mahaiko lehendakariari, eta azken horrek hautestontzi batean sartuko du. Hautestontzia bakarra izango da eta bozketarako berariaz eratu den Hauteskunde Mahaieren aurrean egongo da.

27.8 Botoa askea, berdina, sekretua eta zuzena izango da (ezin da posta bidezko botorik eman, ez eta botoa ematea pertsona fisikoei ordezkatu ere).

27.9 Batzar Nagusiko kide guztiak bota emateko deitu ondoren, bozketa amaitutzat joko da; Hauteskunde Mahaiko Kideek, jarraian, emandako botoak zenbatuko dituzte.

27.3 Constituida formalmente la Asamblea General tras acreditarse sus miembros ante la Junta Electoral, se constituirá la Mesa Electoral que presidirá sus sesiones.

27.4 La Mesa Electoral de la Asamblea General estará asistida por el Secretario o Secretaria General y el Asesor/a Jurídico de la Federación Bizkaina de Caza, si lo hubiere.

27.5 Abierta la sesión por el Presidente o Presidenta de la Mesa Electoral, se procederá a presentar las candidaturas, para lo que con carácter previo a la votación, cada uno de los cabezas de candidaturas, como candidatos a Presidente o Presidenta, expondrá su programa ante la Asamblea, durante un tiempo máximo de quince (15) minutos.

27.6 A continuación se procederá a la votación, que se realizará por estamentos, procediéndose a la citación nominal efectuada por el Presidente de la Mesa Electoral de cada miembro de la Asamblea General.

27.7 Cada votante entregará la papeleta de votación correspondiente a la candidatura a Presidente o Presidenta a la que vote al Presidente o Presidenta de la Mesa Electoral, quien la depositará en una única urna colocada ante la Mesa Electoral constituida al efecto.

27.8 La votación será libre, igual, secreta y directa (no admitiéndose el voto por correo, ni por delegación en las personas físicas).

27.9 Una vez que hayan sido llamados a votar todos los miembros de la Asamblea General se dará por terminada la votación, procediéndose inmediatamente por los miembros de la Mesa Electoral al



recuento de los votos emitidos.

27.10 Baliogabeak izango dira Hauteskunde Batzordeak onetsitako eredu ofizialekoak ez diren gutunazal edo txartelak erabiliz emandako botoak, bai eta kandidatura bat baino gehiagoko txartelak jasotzen dituen edo dituzten gutunazalak ere. Gutunazaletan kandidatura bereko txartel bat baino gehiago egonez gero, boto baliodun bakarra zenbatuko da. Txartelean agertzen diren hautagailen izenak aldatu, eransi, adierazi edo ezabatu egin badira edo hautagailen hurrenkera aldatu, egin bada; orduan boto horiek ere baliogabeak izango dira. Txartelean beste edozein aldaketa duten botoak ere baliogabeak izango dira.

27.11 Boto zuritzat joko dira txartelik ez duten edo txartel zuriak dituzten gutunazalak.

27.12 Batzarrera joandako kideen boto baliodunen gehiengo soila lortu duen kandidatura izango da irabazole.

27.13 Berdinketa egonez gero, saioa etengo da: gutxienez, ordu erdiz, eta gehienez, ordubetez. Ondoren, bigarren bozketa egingo da, bototan berdinduta dauden kandidaturen artean.

27.14 Hori egin eta gero ere berdinketa egongo balitz, Ezohiko Batzar Nagusia amaitutzat joko litzateke, eta beste bat deitu beharko litzateke, hirugarren bozketa egiteko. Beste batzar hori egiteko hogei (20) egun naturaleko epea dago gehienez, Hauteskunde Batzordeak horri buruz hartutako erabakiaren arabera.

27.15 Oraingoan ere berdinketa egongo balitz, Hauteskunde Batzordeak, une

27.10 Se considerarán votos nulos los que sean emitidos en sobres o papeletas diferentes a los modelos oficialmente aprobados por la Junta Electoral, así como los emitidos sin sobre o en sobre que contengan más de una papeleta de distinta candidatura. En el supuesto de que los sobre contengan más de una papeleta de la misma candidatura se computarán como un solo voto válido. Se considerarán también votos nulos los emitidos en papeletas en las que se hubiere modificado, añadido, señalado o tachado, nombres de los candidatos computados en ella o alterado su orden de colocación, así como aquellas en las que se hubiera producido cualquier otro tipo de alteración.

27.11 Se considerarán votos en blanco aquellos sobre que no contengan papeletas o papeletas en blanco.

27.12 Resultará ganadora la candidatura que hubiere obtenido la mayoría simple de los votos válidos de los miembros asistentes.

27.13 En caso de empate, se suspenderá provisionalmente la sesión por espacio de tiempo no inferior a media hora ni superior a dos, celebrándose una segunda votación exclusivamente entre las primeras candidaturas con igualdad de votos.

27.14 De persistir el empate, se dará por finalizada la Asamblea Extraordinaria debiendo convocarse una nueva a fin de celebrar una tercera votación a celebrar en el plazo máximo de (20) veinte días naturales según acuerdo que adopte la respectiva Junta Electoral.

27.15 Si nuevamente persistiera el empate, la Junta Electoral procederá en el caso de que sea necesario a la realización de una votación adicional.

FUSKO AURPLARTEA
GOBERNACION VASCA

KULTURA SALA
KULTURA
DIRECCION DE CULTURA
DIRECCION DE DEPORTES





horretan, zozketa egingo luke berdinduta dauden kandidaturen artean.

27.16 Hautaketa amaituta eta gero, irabazi duen kandidaturaren behin-behineko aldarrikapena egingo da, Hauteskunde Mahaiko idazkariak horri dagokion akta jasoko du. Akta Mahaiko kideek izenpetu behar dute eta Hauteskunde Batzordeari bidali behar zaio.

27.17 Lehendakaria hautatzeko Batzar Nagusia amaitu eta berehala, lehendakari kargua hartuko du lehendakariak, hitz negatiboak aukera izango du eta ondoren Batzaria amaitutzat joko du.

28. artikulua: Hautagai bakarra.

Bizkaiko Ehiza Federazioko Lehendakaritzarako hautagai bakarra aurkezten bada, ez da hauteskunderik egin beharko, eta Hauteskunde Batzordeak zuzenean aldarrikatuko du hautagai hori.

29. artikulua: Lehendakaritzan dauden bajak eta postu hutsak ordezkatzeko sistemak eta opeak.

29.1. Lehendakariak honako arrazoi hauetakoren bat dela-eta utziko du kargua:

a) Zentsura-mozioa onetsi delako.

b) Batzar Nagusiko kideen % 50 baino gehiago gaitasungabetu edo ezgaitu direlako.

29.2. Lehendakariak kargua uzten badu, lehendakarioak ordezkatuko du. Hori ezinezkoa balitz, Batzar Nagusiak lehendakari berria izendatu beharko luke, Batzarreko kideen arteetik.

III. TITULUA BIZKAIKO FEDERAZIOAK EUSKAL

el mismo momento a celebrar un sorteo puro entre las candidaturas empatadas.

27.16 Finalizada la elección se proclamará provisionalmente la candidatura vencedora, levantándose el correspondiente Acta por el Secretario de la Mesa Electoral, que irá firmada por los componentes de la Mesa, y remitida a la Junta Electoral.

27.17 El Presidente o Secretaria ocupará la presidencia de la Asamblea inmediatamente después de celebrada la votación en la que haya sido elegido cumpliendo algunas palabras a la misma y dando por finalizada la misma.

Artículo 28: Candidatura única.

En el supuesto de que se presente una única candidatura a la Presidencia de la Federación Bizkaina de Caza, no será necesario la celebración de elecciones, procediendo la Junta Electoral a su proclamación inmediata.

Artículo 29: Sistemas y plazos para la sustitución de bajas y vacantes en la Presidencia.

29.1. El Presidente o Presidenta, cesará por alguna de las siguientes causas:

a) Por aprobación de la moción de censura.

b) Por inhabilitación o incapacitación de más del 50% de sus miembros.

29.2. En el supuesto de cese del Presidente o Presidenta, le sustituirá el Vicepresidente. Si ello no fuera posible la Asamblea General elegirá entre sus miembros, un nuevo Presidente.

TITULO III EUSKO JAURGARIA ELECCIÓN DE REPRESENTANTES DE

KULTURA SAILA
Kultza Zuzendaritza

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Diputación de Bizkaia

AUTONOMIA ERKIDEGORAKO FEDERAZIOAN DITUEN ORDEZKARIEN HAUTAKETA

IX. KAPITULUA

LA FEDERACIÓN ANTE LA ASAMBLEA GENERAL DE LA FEDERACIÓN AUTONÓMICA

CAPITULO IX

30. artikulua: Hautaketa metodoa.

30.1. Euskadiko Ehiza Federazioko Hauteskunde Batzordeak Bizkaiko Ehiza Federazioari dagokion ordezkari kopurua esleitu ondoren, eta Euskadiko Ehiza Federazioko hauteskunde araudian horretarako ezarritako epearen barruan, Federazioko lehendakariak Bizkaiko Ehiza Federazioaren Batzar Nagusia berritu eta gero Batzar Nagusiak hirrak egindo duen lehenengo hilera deituko du, bertako kideen arteetik Federazioak Euskadiko Ehiza Federazioko Batzar Nagusian datozen lau (4) urteetan izango dituen ordezkariak hautatzeko.

Artículo 30: Método de elección.

30.1. Una vez atribuida por la Junta Electoral de la Federación Vasca de Eziza el número de representantes correspondientes a la Federación Bizkaina de Caza y dentro del plazo que establezca a tal efecto el reglamento electoral de la Federación Vasca, el Presidente o Presidenta de la Federación convocará la primera reunión de la Asamblea General de la Federación Bizkaina de Caza, tras de su renovación, a fin de elegir entre sus miembros a sus representantes para el próximo periodo de cuatro (4) años en la Asamblea General de la Federación Vasca.

30.2. Bizkaiko ordezkariak Bizkaiko Ehiza Federazioko Batzar Nagusiak berak hautatu behar ditu bertako kideen arteetik. Horretarako, Bizkaiko Federazioa Euskadiko Ehiza Federazioaren Batzar Nagusian ordezkatu nahi dutenek Batzarra egin baino zortzi (8) egun lehenago jakinarazi behar diote Bizkaiko Ehiza Federazioko Idazkari nagusiarri ordezkari izan nahi dutela, hark batzarkideei behar besteko aurrerapenarekin eman ahal izan diezaien dauden hautagaien izezen berri,

30.2. Los representantes de Bizkaia deberán ser elegidos por su propia Asamblea General de entre sus propios miembros, para lo que aquellos que deseen representar a la Federación Bizkaina en la Asamblea General de la Federación Vasca deberán comunicarlo al Secretario o Secretaria General de la Federación Bizkaina de Caza con al menos ocho (8) días de antelación a la fecha de celebración de la Asamblea, a fin de poder comunicar a los asambleístas con la debida antelación la identidad de los candidatos existentes.

30.3. Batzar Nagusian bozketa egin ondoren, estamentu bakoitzean boto gehien lortzen dutenak izango dira ordezkari; bozketa izandako hurrenkera, hautagai guztiena, jasotxa utzi behar da, ordezko izango direnak ere modu berean izendatzearren.

30.3. Tras votarse en el seno de la Asamblea General, la designación recaerá en aquellos que obtengan mayor número de votos por cada estamento, debiendo quedar constancia del orden que obtengan todos los candidatos en el escrutinio a efectos de designar de igual forma a los vayan a resultar suplentes.

30.4. Bizkaiko Ehiza Federazioari dagozkion postuak betetzeko voluntario

30.4. En el supuesto de que no hubiere miembros voluntarios



nahikorik ez balego, falta direnak zozketa publiko bidez aukeratuko lirateke. Zozketa Batzar Nagusian bertan egingo da, hautagai gisa aurkeztu ez diren gainerako kideen artean.

31. artikulua: Bajak eta hutsik dauden postuak ordezkatzenko sistemak eta epeak.

31.1. Batzar Nagusirako hurrengo hauteskunde orokoren aurretik hutsik Batzar Nagusian geratzen diren postuak baja. „gertatzeko den estamentuan Euskadiko Ehiza Federazioko Batzar Nagusirako kideaak“ elkaratzeko hauteskundeetan hautatu ez ziren hautagaien artean boto gehien lortu zuen entitateek (klub edo elkartek) edo pertsonek (kirolari, teknikari edo epaileek) beteko dituzte, edo, hala egin behar denean, estamentu bakotzean ordezko gisa hautatukoek.

31.2. Aurreko paragrafoan adierazten diren postu hutsak betetzeko hautatzen direnek Batzar Nagusirako hurrengo hauteskunde orokorretara arte geratzen den denboraz besteko agintaldia izango dute.

31.3. Ordezkapenak gehienez ere hamabost eguneko epean egin behar dira, postu bat hutsik geratu dela jakiten denetik; epe horren barruan, Euskadiko Ehiza Federazioko idazkariak horren guztiaren berri ermango dio Euskadiko Ehiza Federazioko Hauteskunde Batzordeari batzordeak kide berria aldarrikatu eta erabakia jakinaraz diezaion.

**IV. TITULUA
XEDAPEN OROKORRAK**

X. KAPITULUA

suficiente como para cubrir todos los puestos atribuidos a la Federación Bizkaina de Caza, se elegirán los que resten por sorteo público a celebrar en el seno de la propia Asamblea General entre los demás miembros que no hubieren presentado su candidatura.

Artículo 31: Sistemas y plazos para la sustitución de las bajas y vacantes.

31.1. Las vacantes que se produzcan en la Asamblea General antes de las siguientes elecciones generales a la misma, serán cubiertas por la entidad (Club o Organización) o persona (Deportista, Técnico/a o Juez-Jueza) del Estamento donde se produzca la baja, y que, durante la elección a miembros representantes en la Asamblea General de la Federación Vasca de Caza, hubieran obtenido el numero máximo de votos, entre los que no resultaron elegidos para la citada Asamblea, o en su caso los elegidos, por sorteo como suplentes, por cada estamento.

31.2. Los elegidos para cubrir las vacantes a las que se refiere el párrafo anterior, ostentarán su cargo por el tiempo que falte hasta las próximas elecciones generales de la Asamblea General.

31.3. Las sustituciones se efectuarán en el plazo máximo de quince días a partir de ser conocida la vacante existente, periodo en el que el Secretario o Secretaria General de la Federación Vasca de Caza comunicará tal circunstancia a la Junta Electoral de la Federación Vasca de Caza a fin de que por ésta se proclame al nuevo miembro y le notifique la decisión.

**TITULO IV
DISPOSICIONES GENERALES**

CAPITULO X
KULTURA SAILA,
Kultza Zuzendaritza,
DEPARTAMENTO DE CULTURA,
Dirección de Deportes





32. artikulua: Xedapen orokorrak.

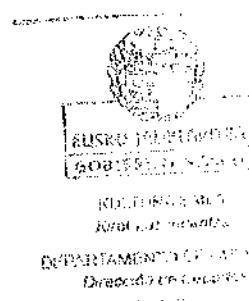
32.1. Estamentu guztiak hauteskunde-barruti bakarra izango dute.

32.2. Hauteskunde Batzordeak araudi hau interpretatzeko orduan honako hauek hartuko ditu aintzat: Bizkaiko Ehiza Federazioaren estatutuak, Euskadiko Kirolaren 14/1998 Legea eta Euskadiko Kirol Federazioen 16/2006 Dekretua eta Kulturako Sailburuaren urtarriaren 28ko Agindua.

Artículo 32: Disposiciones generales.

32.1. La circunscripción electoral para todos los estamentos será única.

32.2. La Junta Electoral interpretará el presente reglamento de acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos de la Federación Bizkaina de Caza, así como en la Ley 14/1.998, del Deporte de Euskadi; en el Decreto 16/2006 de 31 de enero, de Federaciones Deportivas del País Vasco y en la Orden de 28 de enero de 2008, de la Consejera de Cultura.



KULTURAREN
FORAL KONTSEILUA
DEPARTAMENTO DE CULTURA
Dirección General de Cultura